

La Voz de Guipúzcoa

Sábado 10 de Enero de 1931

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVII Nú. 11.036

Prensa y capital

Las perspectivas del pe- :: riodismo izquierdista ::

El pleito interno, ya favorablemente liquidado en vía de liquidación, que sostienen dos grandes diarios españoles, ha suscitado de nuevo la vieja discusión sobre cuál debe ser la situación de la prensa moderna ante el Estado y ante el capital. Los periódicos ultraderechistas no conciben a la prensa sino esclavizada, por necesidad o por gusto, al Estado, o servilmente entregada al capital, que la crea. Les parece un risible anacronismo la posibilidad de un diario económicamente fuerte y políticamente libre. "Ha pasado hace muchos años—dicen— el momento de los periódicos románticos, para hacer sitio a la prensa industrial".

En esta frase hay una parte de verdad y otra de equivoco. Todo periódico que aspire a influir en una extensa zona de opinión necesita, hoy, de un capital inicial considerable. Este capital puede obtenerse de varios modos. Puede dárlo un partido político. Puede provenir de un capitalista o de un grupo de capitalistas, identificándose con un ideario determinado. Puede aportarlo una empresa apolítica, que vea en la fundación de un diario un negocio perfectamente lícito. Pueden entregarlo un industrial o un financiero para hacer del periódico un instrumento ilícito de otros intereses suyos.

Un periódico propiedad de un partido político no llega nunca a alcanzar difusión ni autoridad bastantes para colocarse en primera línea entre la prensa de un país. Empieza por que le son inaccesibles los medios materiales necesarios para competir con los periódicos de empresa. No solo en España, sino en toda Europa, los partidos políticos son pobres de militantes y de dinero. El arbitrio de lanzar un diario merced a una emisión de acciones modestas parece de indudable éxito, pero no se logra jamás. El radicalismo-socialista francés no ha conseguido tener un portavoz periodístico potente, a pesar de sus ciento cincuenta mil afiliados. El laborismo británico tampoco ha realizado, por sus solas fuerzas, este ideal. El ejemplo de "Le Quotidien", en Francia, es, a este respecto, característico. Aprovechando un momento incomparablemente feliz para el partido radical-socialista, y bajo la experta dirección de un gran conocedor del "métier"—Henry Dumay—"Le Quotidien" obtuvo la cooperación de 60.000 partidarios, que adquirieron pequeñas acciones. Apareció "Le Quotidien", favorecido por varias circunstancias: la dimisión de Millerand, el triunfo electoral del "cartel", la formación del Gabinete Herriot, la indisimulada ofensiva de los diarios de gran información—, y tuvo unos meses de boga y de popularidad. Pero nada de esto bastó para sostenerle en el rango alcanzado momentáneamente. El capital partidista era insuficiente, y se recurrió a la ayuda de un industrial, también radical-socialista, pero más preocupado de "hacer carrera" que de la eficacia política del diario, que, ya en sus manos, se desvió de su objetivo y perdió toda respetabilidad.

El diario propiedad de un grupo de capitalistas identificados con un ideario político, y aun pertenecientes a un partido, pero desligados, como tales empresarios, de toda disciplina de Comité, es absolutamente viable, aunque infrecuente. LA VOZ DE GUIPUZCOA entra dentro de esta clasificación. Tiene todas las ventajas y ninguno de los inconvenientes de un periódico de partido. Sobre éste gravitan las directivas, a veces demasiado rígidas, de un jefe o de una junta, y el peso muerto de convocatorias, órdenes del día, discursos de puro trámite que hay que publicar íntegramente. El diario político, pero no de partido, tiene amplia libertad para la iniciativa y para la censura incluso sobre los actos del partido, en cuyas ideas comulga. Dotado de un utilaje del que carecen los diarios partidistas y libre de la prosa oficiosa del Comité, está en condiciones de procurarse todos los elementos esenciales y ornamentales de los titulados diarios independientes: colaboración esclarecida, con unidad de doctrina y variedad de matices, información nutrida, objetiva y seleccionada, abundante número de páginas, extensa superficie impresa...

Este tipo de diario político va desapareciendo, porque lo hace imposible la falta de abnegación, en unos casos, y la corta visión, en otros, del capital. En los países libres de toda veleidad dictatorial, esta especie de órganos de opinión reune entre sus lectores a la parte más sana y más numerosa del pueblo. En las naciones sometidas a un despotismo, una de las primeras preocupaciones del Gobierno es matar a estos periódicos que no ponen el libro de caja sobre el ideal. En España, hay quien intenta sugerir al Poder público la idea de imitar al fascismo, en este aspecto. Pero hasta ahora, no son escuchadas estas torpes y malignas excitaciones. Ni el propio Primo de Rivera las tuvo en cuenta, no obstante la insistencia y la proximidad de estas voces.

El periódico editado por un hombre de negocios, para favorecer ilegítima y directa o indirectamente, el auge de éstos, es corrientísimo en todos los países. Nada más corruptor que un diario de esta clase. De él no puede esperarse jamás una idea desinteresada o liberal. Si cultiva la oposición al Gobierno es para ejercer "chantaje" sobre él. Si le apoya es porque lo tiene sobornado o porque espera sobornarlo. En los períodos de represión, estos periódicos excederán a los ministeriales en reclamar castigos y venganzas, sin perjuicio de buscar contacto con los vencidos, cuando no creen agotadas las posibilidades ofensivas de éstos.

Fuera de España, este género de prensa procura aumentar su fuerza hasta hacerla irresistible, formando "trusts" y monopolios, peligro no menos grave para la democracia que el de la prensa estatificada, como en Italia y como en Rusia. En nuestro país estamos muy lejos aún, desafortunadamente, de este caso. Se da el del hombre de presa que se adueña de un diario, o de

dos a lo sumo, pero no se ha conseguido hacer prosperar ningún gran consorcio de prensa. El llamado "trust" ideado por don Miguel Moya no llegó a ser ni siquiera un ensayo de monopolio, y tampoco aspiraba a entronizar una hegemonía industrial o capitalista, sino a controlar, o más bien, a influenciar la política nacional. Aspiración ingenua, que no logró, en modo alguno.

Sólo nos falta referirnos, en esta somera reseña al diario financiado por una empresa apolítica, que no tiene otra finalidad que la de obtener un dividendo, más o menos copioso, del capital aportado. Quizás no existe en España un ejemplo de esta índole, aunque pudiera ocurrir que algunos de los actuales rotativos de izquierda se transformaran en este sentido.

Indudablemente este tipo de periódico político está llamado a un gran porvenir. Ya van siendo cada vez más excepcionales los Mecenases que dan dinero para crear diarios de oposición. No lo dan, aun cuando considerado el diario industrialmente, sea un negocio claro y de excelente rendimiento, porque temen que sus restantes negocios, más considerables que el periódico, sufran las consecuencias de las campañas de éste.

¿Cómo fundar un periódico de izquierda en una nación gobernada por la derecha, sin un fuerte capital inicial, que no baste a acarrearlo el fervor partidario ni la propaganda entre los simpatizantes? De una manera relativamente sencilla. De la misma manera que se unen, para explotar una industria cualquiera, un socio industrial y un socio capitalista; deslindando perfectamente los derechos de cada uno de ellos. El capitalista presupone en el socio industrial la capacidad precisa para dirigir bien el negocio, y no interviene en éste más que para examinar el balance anual y cobrar sus intereses.

Una asociación semejante es la única que posibilitará, en lo porvenir, la existencia de periódicos de izquierda. El capital está garantizado por la pericia de la redacción. La redacción se ve libre de toda ingerencia del socio capitalista.

En estos o parecidos términos, estipuló el "Daily Herald", órgano del laborismo británico, el contrato que le permitió elevarse de la condición de diario prestigioso pero poco divulgado en diario que, sin mermar en nada su prestigio, se convirtió en parigal de los rotativos del consorcio presidido por lord Rothermere y lord Beaverbrook.

A este arbitrio tendrán que recurrir los diarios que la España liberal y republicana necesita para que alicen sus anhelos y sus ideas.

Isaac ABEYTUA.

Un paseo dedicado a "Andrenio"

(POR TELEFONO)

Madrid, 10.

La minoría socialista del Ayuntamiento de Madrid ha presentado una moción pidiendo que se dé el nombre del ilustre escritor fallecido, don Eduardo Gómez de Baquero (Andrenio), al Paseo de los Pontones.

La agitación comunista en Australia

Continúan los choques entre policías y huelguistas

ADELAIDA, 9. — Ayer sostuvieron un duro encuentro las fuerzas montadas de Policía y una manifestación de huelguistas que trataba de acercarse al palacio del gobernador, resultando bastantes heridos por ambas partes.

El primer ministro de Australia ha manifestado que el Gobierno tiene pruebas de que estas manifestaciones tumultuosas de huelguistas son organizadas por los elementos comunistas. (United Press.)

"La Epoca" y el "Boletín de la Universidad Central"

(POR TELEFONO)

Madrid, 10.

"La Epoca" en su número de anoche protesta de que en el Boletín de la Universidad se inserten trabajos procaces. Dice que estas expansiones en dicha publicación deben ser evitadas a todo trance, pues no hay que olvidar que el Boletín llega a manos de muchas muchachas alumnas de la Universidad y de otros centros docentes.

"La Epoca" cita el número de la última semana en el que apareció un trabajo del catedrático don Honorato de Castro, titulado "Manejos de Fernando VII contra sus padres y Godoy", y dice que no pretende defender a Fernando VII, ni a Carlos IV, ni a la reina María Luisa, ni a Godoy, pues la Historia no ha sido parca en sus censuras a dichas personas, y que lo único que le interesa hacer constar es que el aludido trabajo de don Honorato de Castro es manifiestamente inmoral, tanto en el texto como en las ilustraciones.

Sobre el superavit

El ministro de Hacienda, "La Voz" y "Heraldo" contestan al señor Calvo Sotelo

(POR TELEFONO)

Madrid, 10.

UNA NOTA DEL SEÑOR WAIS

A última hora de la tarde de ayer el ministro de Hacienda, señor Wais, facilitó una nota oficiosa contestando a la facilitada el día anterior por el ex ministro de Hacienda de la Dictadura, señor Calvo Sotelo.

El señor Wais dice en su nota entre otras cosas:

"No me propongo, ni mucho menos, entablar una polémica con el señor Calvo Sotelo sobre el comentario que le ha sugerido la liquidación de los presupuestos. Los propios interesados no pueden ni deben erigirse en jueces de su obra. El cálculo del presupuesto no puede confundirse con su administración ni puede ser el único y principal motivo para fallar sobre una gestión que duró cuatro años, ni para decidir sobre la política económica-financiera, que abarca extremos más interesantes. La materia no me parece propicia para un pugilato, en el cual los golpes que se cambien los adversarios pueden alcanzar al país que paga.

"Hay que evitar las impaciencias, porque día llegará en que pueda discutirse todo con antecedentes a la vista y sin afanes de glorias personales. Entre tanto, bastará añadir a lo dicho que no puede censurarse con justicia a mi antecesor, el señor Argüelles, porque examinando en conjunto la situación que se había creado, dió a tiempo la voz de alarma, y esa advertencia saludable trajo consigo una política de austeridad que felizmente nos condujo al resultado que ahora todos celebramos y que rindo gustoso al que inició y practicó esa política hasta que tuve el honor de sustituirle. Si se sigue manteniendo tal criterio en la administración, durante el presente ejercicio, y si se tienen en cuenta para solucionar los problemas relativos a los ferrocarriles, a las Confederaciones y al llamado de la pequeña propiedad, llegaríamos muy pronto a la rehabilitación económico-financiera que anhelamos, sin que me parezca útil detenernos en etapas con discusiones que por lo menos son estériles.

"En lo que sí lleva razón el señor Calvo Sotelo es en la ponderada prudencia con que calculó los ingresos para 1930, en 55 millones de pesetas menos que lo recaudado en el año anterior, lo cual demuestra, en elogio suyo, cómo procuraba defenderse contra la prodigalidad que le rodeaba."

COMENTARIOS DE "LA VOZ" Y DE "HERALDO"

"La Voz" de Madrid, comentando anoche la última nota del señor Calvo Sotelo sobre la liquidación del presupuesto, dice entre otras cosas:

"El señor Calvo Sotelo sigue sin enterarse de que ya dejó de ser ministro de Hacienda. Periódicamente envía notas oficiosas a los diarios, atribuyéndose toda clase de éxitos pasados, presentes y futuros. Como ya no son sus notas de inserción obligatoria, no las publicamos. Y creámonos nuestros lectores que con no publicarlas les hacemos un gran favor, y otro no menos grande al propio señor Calvo Sotelo."

Por su parte dice "Heraldo de Madrid": "No damos en recurrir al eufemismo de la falta de espacio para decir que no podemos publicar la nota del señor Calvo Sotelo. Decimos llana y sencillamente que no queremos publicarla. Si estuviera en el Poder el señor Calvo Sotelo, ya nos la impondría obligatoriamente. Lo menos que podemos exigirle ahora es que nos deje en paz. El señor Calvo Sotelo es todo un pelmazo.

"Su nota de ayer comienza diciendo: 'Es obligado mi comentario...' Pero no se haga ilusiones el joven y fatal ex ministro. Por lo menos a nosotros no nos obliga nada. Cuando habla del superávit lo atribuye a su talento de hacendista, y creará sin duda que éste es un país de grillos a quienes puede equivocar con las cuatro reglas de la Aritmética y un poquitín de presencia de ánimo. Si no fuera así, de otra manera no se explicaría tamaña insensatez. ¿Cuándo aspira el señor Calvo Sotelo a una plaza de conserje en cualquier Centro de la Unión Monárquica?"

La Conferencia anglo-india de Londres

Mac Donald expondrá el criterio del Gobierno

LONDRES, 9. — Lord Sankhey, Lord Cancellor, anunció ayer en la conferencia anglo-india que el primer ministro estudiará cuidadosamente los informes de las diversas comisiones de la conferencia y hará en la sesión plenaria que se celebrará en la próxima semana, una declaración oficial de la política del Gobierno británico y de sus intenciones en lo que se refiere a la futura Constitución de la India.

Los Soviets piensan en la conquista de Europa

Por medio de sus fuerzas de Aviación

LONDRES, 9. — El "Daily Mail" afirma tener pruebas irrefutables de que la aviación militar rusa, encubierta con la máscara de aviación civil, se prepara a la conquista de Europa.

Dicha fuerza militar soviética se encuentra en formación desde 1921, y en los tres últimos años han recibido instrucción adecuada en ella más de 18.000 rusos, hombres y mujeres, que han obtenido el título de piloto aviador. La enseñanza teórica y práctica es dada por peritos alemanes, y más de ocho mil de éstos son utilizados en la actualidad para formar parte del personal técnico de la Academia del Aire, de la que es jefe nominal el ruso Khorkoff.

La Aviación soviética realiza maniobras tan poco civiles como simulacros de ataque y bombardeo por escuadrillas compuestas de gran número de aparatos, ejercicio de ametralladoras, etc., etc.

El método que ensayan los rusos para realizar una posible ofensiva aérea en gran escala comprende un primer ataque por aeroplanos ligeros, que lanzarían bombas de poco peso para provocar el pánico, y después, el ataque de los grandes aparatos de bombardeo con proyectiles de enorme potencia destructora, cargados de explosivos, materias incendiarias y gases tóxicos.

Cómo practica el desarme la Gran Bretaña

Reduce unos tipos de cruceros pero crea otros

LONDRES, 9. — El Almirantazgo, preocupado por la escasez de cruceros, provocada por la limitación del número de estas unidades de combate consignada en el tratado naval internacional de Londres, estudia los planos de un nuevo tipo de crucero rápido armado con cañones de cinco pulgadas de calibre, de largo alcance, y que no desplace arriba de dos mil toneladas; es decir, un tipo de crucero del que podrán construirse cuantos se quieran, puesto que no está limitado su número por el referido tratado internacional, y que sería destinado en caso de guerra a la defensa contra los grandes submarinos y a la protección de los convoyes de buques mercantes.

El viaje de los "hidros" italianos

Los aviadores regresaron a Europa en un trasatlántico

RECIFE, 9. — Ha llegado una escuadrilla italiana compuesta por cinco cruceros, y su jefe ha visitado al gobernador del Estado.

Es probable que esta escuadra zarpe mañana con rumbo a Riojaneiro. (United Press.)

NATAL, 9. — Las últimas impresiones son las de que los hidroplanos italianos que manda el general Albo seguirán mañana su vuelo con dirección al Sur. (United Press.)

RIOJANEIRO, 9. — Se ha reducido considerablemente el programa de festejos en honor de los aviadores italianos, habiéndose hecho esto a petición del general Balbo, que desea con ello demostrar su pesar por la muerte de cinco de los tripulantes de la escuadrilla, acaecida al salir los aparatos de Bolama.

Los aviadores italianos embarcarán en Riojaneiro, en el trasatlántico "Giulio Cesare", con rumbo a Europa. (United Press.)

La fabricación de automóviles en los Estados Unidos

Ha disminuido considerablemente

NUEVA YORK, 9. — El total de automóviles fabricados por la más importante de las marcas de los Estados Unidos, en el año que acaba de terminar, ha sido de 1.501.401; es decir, que ha construido 449.328 menos que en el año 1929.

Continúan las ejecuciones en Rusia

RIGA, 9. — Noticias procedentes de Cronstadt aseguran que el Gobierno de los Soviets ha hecho fusilar a nueve alumnos de la Escuela naval de guerra acusados de realizar propaganda antirrevolucionaria y de estar en relación con los rusos zaristas que viven fuera de Rusia.

La vida oficial

Los carteros se quejan de no cobrar

Hay deficiencias en los repartos.—Un almuerzo comentado

(POR TELEFONO)

Madrid, 10.

EL SEÑOR SANGRO EN MADRID

Ayer por la mañana, en el sudexpreso de Irún, regresó a Madrid, procedente de París, el ministro del Trabajo, señor Sangro, que fué recibido en la estación por el alto personal de su Departamento. Desde la estación se trasladó al Ministerio, donde despachó algunos asuntos que estaban pendientes.

DON ALFONSO AL CAMPO

A primera hora de la mañana, don Alfonso salió de Madrid para pasar el día en el campo. Por esta razón, no pudieron despachar con él el jefe del Gobierno y los ministros de turno.

EN ECONOMIA

El ministro de Economía, al recibir al mediodía a los periodistas, les manifestó que le había visitado una Comisión de Murcia, presidida por el ex ministro señor La Cierva, que fué a pedir protección para la industria de seda natural, que está a punto de desaparecer por la introducción en España de la seda artificial. Los comisionados expusieron al ministro la triste situación en que se encuentran las numerosas familias murcianas que se dedican a esta industria y le rogaron vea la manera de conceder el apoyo que se solicita.

El señor Rodríguez de Viguri prometió estudiar el asunto con el mayor cariño, a fin de ver de atender la petición de los murcianos.

También visitó al ministro de Economía una Comisión de ingenieros agrónomos, que fué a darle las gracias por haberse reanudado las clases en la Escuela experimental.

LOS PORTEROS DE LOS MINISTERIOS

Los porteros y empleados subalternos de los Ministerios rogaron a los periodistas que hacen información en dichos centros, que apoyen la gestión que han iniciado para ver de conseguir que se les aumenten los sueldos. Desean estos empleados que se les equipare con los porteros del ministerio del Ejército, pues estiman que no hay razón para mantener la diferencia que hoy existe.

LA EMIGRACION

En el ministerio del Trabajo se facilitó ayer al mediodía una nota oficial sobre los servicios de emigración e inmigración.

Según los datos estadísticos que contiene la nota, resulta que durante el año 1930 marcharon a países transoceánicos 41.890 españoles.

Comparada esta cifra con la de 1929, hay descenso de 8.822.

La repatriación fué 41.241.

En 1929 los españoles que se reintegraron a su patria fué de 36.623.

Resultado de todos estos datos estadísticos un saldo a favor en más de 4.628.

Por primera vez aparece casi igualada la cifra de emigrantes y repatriados.

LOS CARTEROS DE BARCELONA

BARCELONA. — Una Comisión de carteros visitó al gobernador civil para rogarle que interviniera cerca del Gobierno en apoyo de la petición de mejora de sueldo que tienen formulada. Como el gobernador no pudo recibir a los comisionados por hallarse ocupado, les pasó recado rogándoles que vuelvan hoy.

DICE EL PRESIDENTE

El jefe del Gobierno recibió anoche a los periodistas y les dijo que le habían visitado el gobernador de Huesca, el marqués de la Ribera, el señor Montes Jovellar, el alcalde de Barcelona y algunas personalidades de la ciudad condal, y los ministros de Hacienda y Gobernación.

Interrogado acerca del alcance del almuerzo celebrado en el Nuevo Club, dijo el presidente que carecía de interés y que los periódicos le habían dado una importancia que no tuvo.

SE QUEJAN PORQUE NO COBRAN

MADRID. — Los carteros han exteriorizado su descontento y han formalizado una queja por no haberles sido abonados los haberes correspondientes a la segunda quincena del mes de diciembre.

DEFICIENCIAS EN EL REPARTO DE CORRESPONDENCIA

MADRID. — Coincidiendo con la supresión de los derechos por reparto de correspondencia, que han sido sustituidos por el sello especial de cinco céntimos, se han empezado a notar algunas deficiencias y retrasos en el reparto. Así, por ejemplo, cartas del correo de la mañana son entregadas a última hora de la tarde. También se nota la falta de periódicos de provincias.

LAS COMUNICACIONES MARITIMAS

MADRID. — Han sido aprobados definitivamente los itinerarios de los servicios de la Transatlántica para el año 1931. Se suprimen las escalas de ciertos vapores en Tenerife, y se establecen en Vigo. Estas escalas se refieren a vapores de las líneas de Nueva York y La Habana.

Como se recordará, recientemente se produjeron en Tenerife graves sucesos por sospechar al vecindario que se trataba de suprimir las escalas de algunos barcos.

GENERAL GRAVEMENTE ENFERMO

VALENCIA. — Se encuentra gravemente enfermo a causa de un ataque cerebral el ex capitán general de esta región don Balbino Gil Dols.

La actualidad política

Cambó está en Madrid

Se asegura que en la próxima semana habrá mucha animación en la política

(POR TELEFONO)

Madrid, 10.

EL Sr. CAMBO EN MADRID

Ayer por la mañana, en el expreso de Barcelona, llegó a Madrid el señor Cambó que fué recibido por varios amigos y correligionarios. Se trasladó directamente al hotel en que se aloja, y poco después salió a dar un paseo y visitó al duque de Maura.

Al mediodía, almorzó en compañía de los señores Nadal, Casabó, Muñoz Castejón, Alvarez Simas y otros.

Después del almuerzo fué visitado, separadamente por los ministros de Fomento y Gobernación, con los que habló extensamente.

LO QUE DICE UN AMIGO DEL Sr. CAMBO

Como los periodistas supieron que después del almuerzo que celebraron el señor Cambó y sus amigos, hablaron de sobremesa de cuestiones políticas, fueron al hotel con ánimo de interrogar al ex ministro catalán, pero éste no les recibió. Les recibió su amigo el señor Casabó, quien les hizo las siguientes manifestaciones:

—Al almuerzo hemos asistido unos cuantos amigos, pero ninguna personalidad política y no se trató para nada de cuestiones políticas palpitantes.

El señor Cambó permanecerá en Madrid por lo menos hasta el martes. Me ha encargado los diga a ustedes que en su ánimo no ha existido ningún propósito de hacer diferencia de ninguna clase entre periódicos para la publicación de sus artículos comentando el último discurso del señor Bugallal. Los ha enviado a todos los periódicos que se los han pedido. Cuando acaben de publicarlos, seguramente, dará una nota de carácter político y de gran interés, aunque desde luego será menos extensa que las anteriores.

Esta mañana el señor Cambó apenas pudo hacer nada, pues el tren en que hacía el viaje, llegó a Madrid con dos horas de retraso. Visitó al duque de Maura en su domicilio y con él conferenció largo rato. Luego se encerró en sus habitaciones del hotel y no recibió a nadie.

Para mañana, a las diez de la mañana, tiene el señor Cambó citadas a varias personas, pero no para tratar cuestiones políticas.

No sé si realizará alguna otra visita.

EL OBJETO DEL VIAJE DE CAMBO

«La Tierra», en su número de anoche, hablando del viaje del señor Cambó a Madrid, dice están equivocados quienes atribuyen al viaje del ex ministro catalán un máximo interés político, ya que el señor Cambó ha venido a Madrid con el único objeto de tomar parte en una conferencia de carácter económico-financiero que afecta a cierto ramo industrial de Barcelona y asunto que está pendiente en el ministerio de Economía.

Añade que el señor Cambó, como hombre práctico, no ha venido a Madrid a perder el tiempo.

UN ALMUERZO MINISTERIAL

Ayer al mediodía almorzaron juntos en el Nuevo Club, el jefe del Gobierno y varios ministros, entre los que figuraban los de Fomento y Gobernación. También asistieron otras personas, entre ellas el conde de Güell, alcalde de Barcelona.

Los periodistas hicieron lo humanamente posible para ver de enterarse de los asuntos tratados durante este almuerzo y la sobremesa, pero les fué imposible. Ni siquiera pudieron saber exactamente las personas que asistieron al almuerzo.

Algunos elementos que frecuentan los centros políticos, admitían la posibilidad de que después del almuerzo y como consecuencia de lo tratado, el conde de Güell fuera a cazar a una finca de la provincia de Toledo y que bien pudo ocurrir que coincidiera con don Alfonso.

Este extremo, al que se concedía gran importancia, no pudo ser confirmado.

Después de los sucesos

En favor de un detenido

Regalos a dos señoritas funcionarias

(POR TELEFONO)

Madrid, 10.

EN FAVOR DEL SEÑOR SOLA

BARCELONA. — El abogado defensor del señor Solá ha elevado un escrito solicitando la libertad provisional de su patrocinado.

Como se recordará, el señor Solá fué detenido y procesado por haberse ocupado documentos que están relacionados con los últimos sucesos.

PARA LA TELEFONISTA Y LA TELEGRAFISTA DE AYERBE

MADRID. — Ayer tarde el gobernador civil de Huesca visitó al jefe del Gobierno y éste le hizo entrega de dos magníficas pulseras de oro para la telefonista y la telegrafista de Ayerbe, como recuerdo de su comportamiento a raíz de los sucesos de Jaca.

«INFORMACIONES» DESMIENTE TODO

«Informaciones», en su número de anoche publica una nota política en la que dice entre otras cosas:

«La noticia difundida ayer acerca de un posible cambio político para el lunes próximo, basada principalmente en una correspondencia del redactor de «Diario de Barcelona» en Madrid, no parece confirmarse.

Debidamente informados, podemos decir que hasta la tarde de hoy ni siquiera han sido citadas las personalidades que se suponía iban a reunirse en conferencia el día mencionado. Es más: en el ánimo del señor Sánchez Guerra existe el firme propósito de resistirse al homenaje que se le prepara, y que por cierto lleva en gestación varios días.

Concretamente, pues, podemos decir acerca de la reunión política anunciada para el lunes, que no hay el menor indicio de que se celebre, al menos ese día, ya que el señor Burgos Mazo ya ha comunicado todavía su llegada a la corte y los supuestos conferenciantes no han realizado entrevista ni gestión alguna a ese respecto. Menos aún puede colegirse cuáles serán los acuerdos que se adopten llegado el caso.

Para seguir desmintiendo rumores, afirmamos que no se halla en estudio la redacción de ningún manifiesto.

AUGURIOS PARA LA SEMANA PROXIMA

En los círculos políticos y periodísticos se afirma que los primeros días de la semana próxima serán de mucho movimiento en la política nacional.

También se dice que el movimiento y las conferencias de estos días no son más que el preludio de acontecimientos cuyo alcance es difícil de concretar.

Los estudiantes

Dice el ministro de Instrucción que sus noticias acusan normalidad

(POR TELEFONO)

Madrid, 10.

DICE EL SEÑOR TORMO

MADRID. — Los periodistas interrogaron ayer al mediodía al ministro de Instrucción acerca de la situación en los centros académicos, después de las vacaciones de Navidad, y el señor Tormo contestó que tenía muy buenas noticias de todas las Universidades.

Se le preguntó si era cierto que los alumnos de la clase de don Fernando de los Ríos, que se encuentra preso, no habían querido entrar en las clases, y el ministro respondió que no fueron todos los que dejaron de entrar.

Los conflictos mineros en Europa

Mejora la situación en el Ruhr y Alta Silesia

Una nota de los propietarios de minas británicas

BERLIN, 9.—El movimiento huelguista de la cuenca minera del Ruhr puede considerarse como terminado, pues el número de los que no han entrado hoy al trabajo es sólo de 663.

El Gobierno sigue preocupándose de la solución definitiva del problema y piensa incluso en aplicar un artículo de la Constitución que permite dar fuerza de ley a la decisión arbitral que pueda recaer en el conflicto.

BRESLAU, 9.—El movimiento huelguista en las minas de Alta Silesia tiende a decrecer. En las minas de Sosniza el número de huelguistas, que era de un 60 %, es sólo ahora de un 10 %. En el distrito denominado Je Hindenburg se trabaja ya de manera casi normal.

En total el número de huelguistas no pasa en la actualidad de 7.000, lo que representa sólo un 15 % de la población minera.

LONDRES, 9.—Los propietarios de minas de carbón de la Gran Bretaña han publicado una nota contestando a las censuras que les dirigió el primer ministro, Mac Donald, en el discurso que pronunció el miércoles último en Seaham Harbour.

Los patronos dicen en su nota que no quieren reconocer la autoridad del Consejo nacional industrial del carbón, porque éste no puede hacer más que retardar, si no impedir, la acción de los tribunales de conciliación ya existentes. Añaden que dicho Consejo, por la forma en que está constituido, puede dejarse influenciar por consideraciones políticas más que por consideraciones de orden industrial, y temen que la creación de este Consejo sirva de pretexto para volver a dar exclusivamente a la Federación de minas de la Gran Bretaña la autoridad necesaria para negociar la cuantía de los jornales en toda la industria carbonera.

Capítulo de sucesos

Al «Chato» le persigue «la negra»

De ponerse a estafar, hacerlo bien.—Aun colea el asunto de Llizo

(POR TELEFONO)

Madrid, 10.

ROBAN LA CASA DE VALENCIA II

MADRID. — Al acudir ayer mañana Tomasa Cobos a hacer la limpieza de la vivienda que en Madrid ocupa el torero Valencia II, que actualmente se halla en América, observó que la puerta no podía abrirse. Se llamó a un cerrajero, y pudo comprobarse que en la casa habían penetrado ladrones por una ventana de la azotea, que forzaron, y que cerraron la puerta de entrada corriendo el pestillo por el interior. Revolvieron toda la casa, abrieron todos los muebles y dejaron todo en el mayor desorden.

Se ignora la cuantía del despojo.

DENUNCIA POR ESTAFA

MADRID. — Varios vecinos de Puebla de Almoradiel (Toledo) han presentado una denuncia contra don Julio Arellano Villarejos, que era contable de la Sociedad Vinícola, acusándole de haber estafado a la Sociedad más de 300.000 pesetas.

La denuncia la han presentado en Madrid, por residir el denunciado en la casa número 2 de la Glorieta de Luca de Tena.

La Policía acudió al domicilio del denunciado, pero no le encontró.

EL ASUNTO LLIZO

MADRID. — El juez del distrito de Buenavista, que instruye sumario por el suceso desarrollado recientemente en el vestíbulo de la Presidencia del Consejo de ministros, y del cual fué protagonista el periodista señor Llizo, estuvo ayer en el lugar donde se registró el hecho para realizar una inspección ocular, a fin de comprobar si el señor Llizo se limitó a disparar contra el techo como protesta inculcanta o si, por el contrario, el disparo lo hizo contra el presidente y el proyectil se alojó en el techo por haberle dado un golpe en el brazo alguno de los que estaban presentes.

Del resultado de esta diligencia dependerá, seguramente, el que sea concedida o no la libertad provisional al señor Llizo.

ACCIDENTE DE AVIACION

MADRID. — Ayer tarde del aeródromo civil de Getafe salió una avioneta de la Escuela de pilotos del Aero Club, pilotado por el alférez don Miguel Sánchez, de 24 años, y tripulado por el estudiante, residente en Oviedo, don José Olazo García Ogarán, de 22 años, que iba como observador.

Al poco de haberse elevado el aparato, se observó que el motor empezó a «ratar» y a perder velocidad. Cuantas personas se hallaban en el aeródromo siguieron el vuelo con gran ansiedad. Los tripulantes de la avioneta quisieron llegar al aeródromo de Carabanchel y pasaron sobre el cuartel de la Guardia civil rozando casi el tejado. Cuando volaba sobre el parque del correccional de Santa Rita, el aparato tropezó con un árbol y cayó a tierra.

En auxilio de los tripulantes acudieron el personal del correccional, y fuerza de la Guardia civil. Se llamó al médico don Felipe Isla.

El alférez señor Sánchez, resultó ileso y el estudiante sufre lesiones de pronóstico reservado en la cara, en la cabeza y diversas partes del cuerpo. Fué trasladado a su domicilio.

ACCIDENTES EN LOS PASOS A NIVEL

VALENCIA. — En el paso a nivel del kilómetro 38 de la línea Valencia-La Encina, un tren arrolló a un automóvil de la matrícula de Valencia. Resultaron con lesiones de importancia los ocupantes del coche y el guardabarrera.

Un tren ascendente de Paterna, en el paso a nivel del kilómetro 6, arrolló un carro conducido por José Orgaz. Este resultó muerto.

FUGA DE OCHO DEMENTES

SEVILLA. — Del manicomio de Miraflores se fugaron ayer ocho dementes. Para evadirse tuvieron que saltar la tapia del parque. Sólo pudo ser detenido José López López, que se lastimó una pierna al saltar la tapia.

Se busca a los demás fugitivos.

La agitación antibritánica en Asia

No ha muerto el jefe de los rebeldes birmanos

RANGOON, 9.—Se anuncia oficialmente que el jefe de la insurrección birmana, cuya muerte se anunció a raíz de apoderarse las tropas leales de la fortaleza que servía de cuartel a los rebeldes, consiguió en realidad escapar ileso y se ha refugiado en las montañas, donde se le están uniendo sus partidarios para realizar nuevos ataques contra los británicos.

LAHORE, 9.—A consecuencia de un registro policiaco realizado en las oficinas del centro musulmán de esta ciudad han sido practicadas 31 detenciones.

Parece comprobado que los detenidos habían llegado de Pashavar y pertenecían a la asociación denominada «Camisas rojas», que es la responsable de los graves sucesos ocurridos en la frontera del Afghanistan.

La vida en Vizcaya

Se caen con el andamio y no se lastiman

Los panaderos merman el peso del pan, tal vez en señal de protesta. - Ratificación de poderes a un diputado

(POR TELEFONO)

Bilbao, 9.

DESGRACIA CON SUERTE

Esta tarde ha ocurrido una desgracia sin desgracia, con suerte, pero que en los primeros momentos produjo horrorosa impresión.

En una obra, casa en construcción, que se lleva realizando en el barrio de Iturrubide, se soltó el andamio sobre el que se encontraban los obreros albañiles Baldomero Arano e Isidro Gaztelu, los cuales cayeron a tierra envueltos entre las tablas del andamiaje.

El momento fué de angustia porque se creyó que los obreros habían muerto estrellados. Se acudió en su auxilio con toda la premura que exigía el caso y se condujo a los obreros —que estaban poseídos de la mala impresión que es de suponer— a la Casa de Socorro del Centro, donde detenidamente examinados por los médicos, pudo comprobarse que las lesiones que padecían eran de tan poca importancia que después de asistidos pudieron marchar a sus domicilios por su propio pie.

UN ROBO

De Durango comunican que un vecino de Mañaria, llamado Francisco Capanega, denunció a la Guardia civil del puesto, que cuando fué su esposa a coger dinero de un cajón de un mueble, notó la desaparición de seis billetes de a 25 pesetas y tres monedas de a duro.

Como presunto autor de la sustracción fué detenido Bienvenido Aroca, el cual ingresó en la cárcel a la disposición del juez.

REPOSO DE PAN

El alcalde había dispuesto que hoy la Guardia municipal procediera al reposo de pan en las tahonas de la villa.

Resultado de esta comprobación ha sido la recogida de 467 kilos de pan en numerosas piezas, a las que faltaban muchos gramos de su peso legal.

El pan decomisado ha sido repartido entre los asilos y las cantinas escolares.

VISITA DE CUMPLIDO

Hoy ha visitado al presidente de la Diputación y al alcalde el nuevo presidente de la Sociedad Coral, don Cándido Arrola, que se ha ofrecido a las mencionadas autoridades en su nuevo cargo.

RATIFICACION DE CONFIANZA

En la reunión que hoy ha celebrado la Comisión provincial se ha dado cuenta de una carta suscrita por el presidente de la Cámara de Comercio en la que se ratifica la confianza depositada en el señor Balzola para que continúe representando a dicha entidad en la Corporación provincial como diputado.

Al mismo tiempo, y como consecuencia de esta carta, se ha informado al gobernador civil que no hay obstáculo ninguno para que dicho señor Balzola continúe representando a la Cámara de Comercio en la Diputación de Vizcaya.

TOMA DE POSESION

El secretario del Gobierno civil, señor Donoso Cortés, ha estado hoy en la Audiencia provincial para tomar posesión de su cargo de vocal del Tribunal contencioso administrativo.

La situación en Cuba

El Gobierno sólo deja publicar un periódico en La Habana

Incendios en las plantaciones de caña

LA HABANA, 9.—Por decreto del presidente, Machado, ha sido suspendida la publicación de todos los periódicos a excepción de "El Heraldo de Cuba", suponiéndose que tal medida ha sido decretada por haber publicado los periódicos comentarios acerca de los desórdenes que se produjeron el jueves último. (United Press.)

LA HABANA, 9.—A pesar de las rigurosas medidas de precaución adoptadas por las autoridades de la isla para evitar los atentados incendiarios contra las plantaciones de caña de azúcar han estallado varios incendios en las plantaciones de Pinar del Río y de Matanzas, quedando destruidas unas 4.300 toneladas de caña de azúcar.

Subasta de tesoros artísticos

Proceden de varias familias ex reinantes

NUEVA YORK, 9.—El próximo día 22 comenzará en esta ciudad la subasta de cuadros de grandes maestros que pertenecieron a las casas de Hohenzollern, Habsburgo y otras familias que reinaron en Europa. Estas obras de Arte fueron adquiridas por un suizo y éste es ahora el que pone a la venta la colección en los Estados Unidos. (United Press.)

Información de Navarra

Los carboneros de Pamplona olvidan las disposiciones sobre Abastos

La excursión del Orfeón a Madrid. - Muere repentinamente un tipo popular. - Hace un frío propio de Pamplona. - La recaudación de Arbitrios

(POR TELEFONO)

Pamplona, 9.

UN AVISO A LOS CARBONEROS

Cuando hoy ha recibido el alcalde a los periodistas, les ha dicho que a juzgar por las denuncias presentadas contra ciertos almacenistas de carbón, de la ciudad, estos han debido de olvidar las disposiciones adoptadas y dictadas por Abastos señalando normas y precios para el comercio de este combustible, o creen que como la inspección de este servicio no es de competencia de la Alcaldía no están obligados a cumplir esas disposiciones.

Para demostrarles lo contrario, el alcalde está dispuesto a proceder con gran energía contra los infractores imponiéndoles fuertes multas.

LA PERCEPCION DE ARBITRIOS

El alcalde, acompañado de varios concejales y del jefe de la sección de Hacienda, ha estado hoy en la Diputación para tratar con los diputados y miembros del Consejo foral, así como con el personal de Hacienda provincial, de la orientación que ha de darse para la recaudación de arbitrios por la Diputación.

LA EXCURSION DEL ORFEON

Hoy ha visitado al alcalde el director del Orfeón Pamplonés para concretar algunos detalles relacionados con la próxima excursión de la masa coral a Madrid.

El alcalde no podrá acompañar al Orfeón en su excursión porque coincide la fecha con la reunión del Consejo foral, a la que ha de asistir; pero acompañarán a la masa coral, en representación del Municipio pamplonés, los concejales señores Cunchillos y Capitan, y probablemente el señor Landa.

El señor Arbizu marchará a Madrid en cuanto pueda, de modo de coincidir con el Orfeón en la corte.

MUERTE REPENTINA

Cuando esta mañana se encontraba en el puesto de carne de su propiedad en el Mercado Ricardo Ayerra, tipo popularísimo, muy conocido en la región, sufrió un síncope y cayó al suelo.

Inmediatamente fué auxiliado por varias personas, que se apresuraron a trasladarlo al Hospital; pero para cuando llegó al beneficio establecimiento era ya cadáver.

La muerte de Ayerra ha sido muy sentida, pues gozaba de grandes simpatías en Pamplona.

PLEITOS DE PUEBLO

Comunican de Lerín que el vecino Máximo Ciga denunció a sus convecinos Máximo y Gregorio Martínez, que le amenazaron de muerte si no les entregaba ciertos documentos que a ellos interesaban.

Los dos denunciados han sido detenidos y puestos a disposición del Juzgado.

HACE FRIO

Hoy hemos sido obsequiados los pamploneses con un frío tal cual siberiano.

La temperatura mínima registrada ha sido de tres grados bajo cero. Por la tarde, a las seis, el termómetro marcaba dos grados bajo cero.

Y todo eso soplando un vientecillo del Norte que quitaba la cabeza.

REUNION DE OBREROS

Los obreros del ramo de construcción se han reunido en las escuelas de San Francisco para enterarse de las nuevas bases de trabajo que han de regir en lo sucesivo, acordadas por el Comité paritario del gremio.

"La Voz" en Hernani

EL MERCADO DEL JUEVES

Con regular animación se celebró el mercado semanal. En la Plaza de los Fueros la afluencia de feriantes fué escasa y en la barriada de Percaiztegui tampoco vimos el público acostumbrado.

Las transacciones fueron limitadísimas, observándose los precios de costumbre.

DEMOGRAFICAS

Según datos que nos han sido facilitados por el Juzgado municipal, el movimiento demográfico de la villa durante el pasado año fué como sigue: Nacimientos, 170; defunciones, 95; matrimonios, 50.

NUEVOS HOGARES

Han contraído matrimonial enlace estos pasados días, las parejas siguientes: Don José María Gorostegui con la señorita María Echeza; don Pedro Gárate con la joven Balbina Torregalán, y don Crescencio Caraciolo con Juana Zuaznavar. A todos, enhorabuena.

DE REGRESO

Regresó de su viaje nuestro querido compañero en la Prensa, don Jesús Gay.—C.

"LaVoz" en Placencia

PROBLEMA ESCOLAR

Estos días se nota cierto movimiento entre los padres de los niños pertenecientes a las escuelas públicas, y según parece, es debido al mal estar que reina entre la clase escolar.

No dudamos que los padres a quienes hacemos referencia desean resolver el problema escolar en beneficio del pueblo en general, y siendo así, creemos que no estaría de más convocar a una reunión a todos los padres de familia, para tomar acuerdos relacionados con el asunto, por ser de trascendental importancia.

Nuestro aplauso para quienes están dispuestos a laborar en pro de la educación del niño, sea cual fuere la ideología de aquellos. Siendo el pueblo quien soporta las cargas del Estado y puesto que el tiene asignada cierta cantidad en el presupuesto para la instrucción pública, nos asiste derecho para exigir al representante del Estado, que es el Ayuntamiento, un número suficiente de escuelas donde puedan recibir educación nuestros hijos.

Adelante sin titubeos, hasta conseguir el fin propuesto, que es de justicia.—C.

Use usted la leija "El León"

Noticias de Zaragoza

Se autoriza la subida de la carne pero no la del pan

A cinco grados bajo cero. - Don Gil es compatible. - Los de Aragón, en Madrid, dan las gracias

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 9.

EL FRIO

Hoy ha continuado notándose frío muy intenso, aunque no tanto como ayer. Los termómetros han registrado cinco grados bajo cero.

CARGOS COMPATIBLES

Hoy celebró sesión la Comisión municipal Permanente de Zaragoza, y, entre otros, adoptó el acuerdo de declarar compatible el cargo de catedrático, que desempeña don Gil Gil y Gil, con el de abogado asesor sustituto del Ayuntamiento, para el cual fué nombrado dicho señor por la Permanente en su anterior sesión.

ALMADIERO HERIDO

Dicen de Salvatierra de Escoz que un almadiero de aquel pueblo, cuando trataba de amarrar la almadía en una de las orillas del río Aragón, fué cogido violentamente entre la embarcación y un árbol, resultando con importantes lesiones en el brazo derecho y mano del mismo lado. Hubo necesidad de amputarle un dedo.

TESTIMONIO DE GRATITUD

El presidente de la Casa de Aragón de Madrid ha enviado al presidente de la Diputación de Zaragoza una comunicación dando las gracias a la Corporación por haber acordado incluir en sus presupuestos mil pesetas para dicha Casa, con destino a obras culturales y sociales.

LAS SUBSISTENCIAS

Esta tarde se reunió la Comisión de Abastos y acordó autorizar el aumento de precios de la carne solicitada por los tablaeros. En su virtud, la carne de primera valdrá cuatro pesetas el kilo. Las demás clases experimentan una elevación de veinte céntimos el kilo.

La Comisión acordó no autorizar la subida de precios que pretendían los panaderos, por entender que el asunto debe ser resuelto por acuerdo entre patronos y obreros, sin el menor perjuicio para el público, toda vez que no hay razón alguna para encarecer el precio del pan.

El nuevo Gobierno de Panamá

PANAMA, 9.—Italia ha sido la primera nación que ha reconocido "de jure" al nuevo Gobierno de Panamá, habiendo sido hecha la notificación por el ministro de Italia al ministro de relaciones exteriores del Gobierno revolucionario. (United Press.)

Nota oficial sobre el movimiento de Panamá

Como resultado del movimiento político que se produjo en Panamá el día 2 del corriente mes, y que ha tenido como consecuencia la dimisión del presidente de la República, señor Arosemena, se ha formado un Gobierno provisional en la forma siguiente:

Encargado del Poder Ejecutivo, doctor don Harmedio Arias. Ministro de Gobierno y Justicia, doctor don J. J. Vallarino, sub-secretario encargado del Despacho. Ministro de Relaciones Exteriores, don Francisco Arias Paredes. Ministro de Hacienda y Tesoro, don Enrique Jiménez. Ministro de Agricultura y Obras Públicas, doctor don Ramón E. Mora. Ministro de Instrucción Pública, don J. M. Quirós y Quirós. La Corte Suprema de Justicia ha declarado primer vicepresidente de la República al doctor don Ricardo J. Alfaro.

El país entero aprueba el nuevo estado de cosas existentes en Panamá, reinando completa calma en toda la República, siguiendo su curso normal la Administración pública.

El doctor Ricardo J. Alfaro permanecerá en la presidencia de la República, mientras dure el período constitucional para que había sido elegido el doctor Arosemena y que termina en octubre de 1932.

La personalidad del doctor Alfaro es de las más destacadas de la República. Actualmente era ministro de Panamá en Washington; notable jurista, historiador y escritor afilado, ex ministro de Gobierno y Justicia, y de Relaciones Exteriores, ex catedrático de la Facultad de Derecho de Panamá; ha llevado la representación del país, a varios Congresos Internacionales; miembro fundador de la Unión Iberoamericana de Panamá y pertenece a otras Academias científicas y literarias; posee significadas condecoraciones extranjeras, etc., etc.

El doctor don Harmedio Arias encargado actualmente del Poder Ejecutivo, es también alta personalidad panameña; destacado jurista que hizo lucidamente su carrera en Inglaterra, especializado en cuestiones internacionales ha representado a Panamá en varios Congresos jurídicos internacionales y cumplido misiones especiales ante varios Gobiernos de América del Sur. Fué elegido diputado de la Asamblea Nacional para un período de cuatro años, pero en lo general, por su carácter independiente, se ha mantenido apartado de la política militante del país.

Ha sido el señor Arias, el mentor del Partido patriótico nacionalista (Acción comunal), participante activo en el actual movimiento.

Crónica alavesa

El presidente de la Diputación, enfermo

Arreglando cuestiones obreras atrasadas.-Seguimos con los embalses del Gorbea

(POR TELEFONO)

Vitoria, 9.

EN LA DIPUTACION

Celebró reunión la Corporación municipal, desechando asuntos de trámite.

En la Diputación se dijo a los periodistas que el presidente no había acudido a su despacho por encontrarse retirado a consecuencia de una afección gripal.

DEPORTIVAS

Entre los aficionados hay mucha animación para presenciar el partido que el domingo se jugará entre el Deportivo Alavés y el Real Unión.

El Alavés presentará el siguiente equipo: Beristain; Ciriaño, Quincoces; Fede, Antero, Urquiza; Arsenio, Jáuregui, Olivares, Albeniz, Leone. Arbitrará el madrileño Escartín.

LA CAMARA DE COMERCIO

Celebró reunión esta entidad, acordándose solicitar de la Dirección General de Comunicaciones que, teniendo en cuenta el extenso radio de población de Vitoria, se aumente el número de carteros adscritos a esta Administración, y en vista de la nueva modalidad de franqueo de la correspondencia solicitar del Ministerio de Hacienda que el servicio del apartado se haga gratuitamente.

EL ASUNTO DE LAS AGUAS

El alcalde, en la reunión celebrada anoche con la Comisión especial de Aguas, estudió con detenimiento el asunto de los embalses del Gorbea y del funcionamiento de la estación depuradora. La Comisión creyó oportuno hacer cuanto antes una prueba de esta estación para ver si satisface, de acuerdo con las necesidades exigibles, y proceder a su pago.

También se dedicaron en la reunión a hacer las gestiones necesarias para conseguir que las aguas de los embalses puedan ser utilizadas durante el verano para el abastecimiento de la ciudad.

CASTIGO A UNOS GUARDIAS

El alcalde dió a conocer ayer la providencia dictada contra un cabo y cuatro números de la Guardia municipal nocturna que en la noche del 3 de enero actual cometieron una falta reuniéndose a cenar, hasta la madrugada, con unos amigos, en una taberna de la calle Nueva Dentro.

Al cabo se le impondrá el castigo de suspensión de empleo y sueldo por un mes, y a los números suspensión de empleo y sueldo de cinco, ocho y diez días.

EN LA FEDERACION DE SOCIEDADES

El jueves próximo dará una conferencia en la Federación de Sociedades el ingeniero don Elías Ullivarri.

Para dar cumplimiento a una reciente disposición del Ministerio del Trabajo, el domingo celebrarán en el Centro una reunión los tipógrafos pertenecientes a la Federación Gráfica Española. La Comisión de propaganda y actos de la Federación ha acordado celebrar un baile en sus locales, en honor de los federados.

UN HECHO CURIOSO

Comunican de Apodaca que mientras el vecindario se encontraba en misa, en la casa del vecino Juan de Mariaca penetró por la ventana un individuo bien portado, con ánimo de robar. Dió la casualidad de que se encontraba en casa su dueño, Juan, el cual estaba acostado a causa de una enfermedad.

Al ver a aquel desconocido en su habitación le preguntó si era el médico nuevo del pueblo, contestándole el intruso que lo que él quería eran los cuartos que allí hubiera. Dicho esto, desapareció rápidamente, llevándose una pieza de cinco pesetas, único metal que estaba a su alcance.

El hecho ha sido objeto de muchos comentarios en el pueblo. Al desconocido le busca la Guardia civil.

GOBIERNO MILITAR

El gobernador militar ha citado a comparecencia al industrial señor Aranguir, para conocer algunos detalles de la huelga que los obreros de dicha factoría sostienen desde hace algún tiempo.

Después presidió el gobernador militar una reunión del Comité paritario metalúrgico, con objeto de llegar a una solución.

De los acuerdos que se hayan podido adoptar no se dió cuenta a los periodistas.

LA CRISIS DEL TRABAJO

El alcalde, en su interés por conjurar la crisis del trabajo, está realizando gestiones para llegar a la construcción de la carretera que partiendo del barrio del Prado pasa por el pueblo de Berrostequieta hasta el Condado de Treviño. Esta carretera está incluida en el plan del Gobierno, para cuya construcción hay dinero y está hecho el estudio; únicamente falta un pequeño replanteo que ha de llevarse a cabo por la Jefatura de Obras Públicas de Burgos.

El alcalde ha escrito al presidente de aquella Diputación, para activar en lo posible todos los trámites y solucionar este asunto que ha preocupado tanto al Ayuntamiento alavés como al pueblo vitoriano.

"La Voz" en Villafranca

NOTA TRISTE

Ha causado general sentimiento en esta villa la muerte del conocido y apreciado joven Mariano Robledo, persona querida por todos. Dejó de existir el día 7, a los 32 años, cuando la vida le era más amable. Prueba de la simpatía con que gozaba el finado fué la numerosa concurrencia que acudió tanto a la conducción como a los funerales.

Descanse en paz tan querido amigo.

DESPEDIDA DE SOLTERO

El miércoles por la noche tuvo lugar un banquete en la acreditada fonda de Martínez, con el que obsequió a sus amistades, con motivo de su despedida de soltero, el joven de esta villa Nicolás Lasa.

Reinó la alegría que es de suponer en estos casos.

Reciba el amigo Nicolás nuestra más cordial enhorabuena.—G.

Ayer, en el Ayuntamiento

Se reúne la Permanente y toma acuerdo sobre la Escuela de Comercio

Se instalarán teléfonos públicos. - Sigue sobre la mesa lo del Teatro Principal. - Otros asuntos de trámite

A las doce menos veinte minutos dió comienzo la sesión de la Permanente. Presidió el señor Prado y asistieron los señores Loyarte, Ezcurdia, Gurruchaga, Martínez Izquierri, Marcellán y Goltia.

Acta anterior

Aprobóse sin discusión.

Comunicaciones

Enteróse la Comisión de las siguientes comunicaciones:
Oficio del cura párroco de Santa María, invitando a la Corporación a la misa solemne que se celebrará a las diez de la mañana del 20 del actual en dicha parroquia, y a la procesión claustral que tendrá lugar a continuación.

Se acordó, como de costumbre.

—Oficio de gracias de donña María del Coro Vidaur de Gros, por la subvención otorgada al Sindicato de Nazaret.

Cifras

Aprobáronse las relaciones de facturas y cuentas presentadas por Contaduría, que ascienden a pesetas 7.605 y 28.83,89, por uno y otro concepto.

INFORMES

De Ensanche

Proponiendo se adjudique a D. Francisco Mendía el suministro de tubería destinada a la red de abastecimiento de agua en la primera zona del Ensanche del Azúguo.

Aprobado.

De la Comisión especial

Proponiendo se acuerde con carácter provisional la instalación de la Escuela de Comercio en el nuevo grupo escolar de Atocha.

El señor Marcellán, que vió en el informe muchas atinadas observaciones con respecto a la solución que se quiere dar interinamente al traslado de clases de la Escuela de Comercio, no vió, sin embargo, con satisfacción que se instalase en el grupo escolar de Atocha, porque ha sido creado para otros fines. Además, sería prudente contar de antemano con la conformidad del Estado, como se dice en el informe.

El señor Loyarte, explicó la necesidad de trasladar a este centro pedagógico, con el carácter exclusivo y únicamente temporal, sin que el Ayuntamiento contraiga ningún compromiso de perpetuidad; por el contrario—asi indicó que se hiciera constar en acta—, la Escuela de Comercio quedaría comprometida a abandonar el local cuando el Ayuntamiento comprendiera que era menester desalojarlo para destinarlo a clases municipales, objeto para el que fué creado el edificio. Luego todo ha de depender de que el Ayuntamiento declare nacional o municipal la escuela.

Insistió el señor Marcellán en que no creía oportuno el traslado de la Escuela de Comercio en tanto no se tuviera la conformidad del Estado. Por otra parte, tampoco podía dar el su consentimiento a que se instalasen estas clases sin antes inaugurarse oficialmente las escuelas.

La premura de este traslado—explicó el señor Loyarte—es para conjurar el problema que hace tiempo se ha planteado con la Escuela de Comercio. Pedir la conformidad al Estado traería consigo una demora excesivamente prolongada, en pugna con la urgencia de que las clases se instalen, siquiera provisionalmente, en las debidas condiciones.

Intervino en el debate el señor Gurruchaga. La solución que propuso el señor Marcellán anteriormente, de poner en debidas condiciones la Escuela de Comercio, requería una obra excesivamente costosa, que no remediaría apenas el conflicto que existe con las clases actuales. Esto, así como el traslado provisional a las escuelas de Atocha, ha sido estudiado por la Comisión especial, y la solución más viable es la propuesta en el informe, que era puesto en la sesión a la aprobación de los concejales. Las clases instaladas en Atocha, no traerían consigo ningún compromiso a perpetuidad. Además, serían clases completamente independientes del resto de la escuela, disponiendo de tres aulas y una galería, con su entrada aparte, sin contacto alguno con las clases de menores. Teniendo en cuenta estos detalles, rogó el señor Gurruchaga al ponente de Ensanche que no tuviera escrúpulo alguno en aprobar el traslado.

Preguntó el señor Marcellán: ¿Qué inconveniente había en esperar a que el Estado diera su conformidad? De esta suerte obrarían con toda legalidad.

El señor Loyarte hizo hincapié en que la demora de esta solución no es recomendable, y a pesar de que el señor Marcellán no se mostraba conforme con estos argumentos, por considerar que la instalación de la Escuela de Comercio en Atocha puede traer consigo la "perpetuidad", se aprobó el informe, con su voto en contra, votó que el señor Loyarte hizo los posibles por que lo retirara.

De Sanidad-Beneficencia

Proponiendo la baja definitiva de una encargada de los evacuatorios subterráneos y el nombramiento de efectiva a favor de la que figura en el escalafón de suplentes con el número 1.

Aprobado.

De Obras

Se aprobaron los siguientes informes:
Proponiendo se autorice condicionalmente a don Antonio Garin construir un cobertizo o barraca adosado al taller de carrocería que tiene instalado en la proximidad de Zapateri.

—Proponiendo se conceda a don Juan Echezarrena la autorización que solicita para proceder a la reforma de huecos en el último piso de la casa letra C de la Plaza de Easo.

—Proponiendo se faculte a don Mauricio Damborenea construir una casa frente a la plaza de San Telmo.

—De la misma Comisión, informe proponiendo se accediera a la petición de don Maximino Yarz, en las condiciones que en el mismo se citaban, para reformar la casa número 28 de la calle del 31 de Agosto.

A propuesta del señor Gurruchaga quedó sobre la mesa.

—Se aprobó devolver a don Manuel F. Casadevante, los derechos de construcción y reconocimiento, con motivo de las obras efectuadas en la casa número 13 bis, de la calle de Garibay.

—Se desestimó a propuesta de la Comisión—la instancia presentada por varios labradores del barrio de Loyola, en relación con los daños producidos en las tierras de su propiedad de aquella vega.

De Hacienda

Fueron aprobados estos dos informes:

Proponiendo la instalación de teléfonos públicos en cafés, hoteles y demás establecimientos públicos.

En la instalación de los teléfonos para estos establecimientos llevará consigo la innovación de que el público que desee hacer uso del aparato telefónico, deberá depositar una pieza de diez céntimos para el funcionamiento.

—Proponiendo se prorrogue por tres meses las pólizas de seguros de la Central telefónica, para entretanto se procure anunciar la nueva contratación del servicio.

De Articuliza

Se acordó proceder a las obras de higienización del manantial de Mendigolko-Isturriya, del barrio de Ibaeta.

A propuesta del señor Gurruchaga, quedó sobre la mesa un informe proponiendo se abone jornal diario a los ayudantes fontaneros.

Sobre la mesa

Informe de la ponencia de Hacienda, proponiendo el nombramiento de recaudadores de Arbitrios municipales.

El señor Marcellán pidió que se retirara para hacer un nuevo estudio con la ampliación de suplentes hasta el número de ocho, sobre los dos que hay actualmente.

Como la proposición de los nombramientos hecha por la Comisión de Hacienda está de acuerdo con los exámenes celebrados, retirarlo equivaldría a postergar a los aspirantes que se sometieron al examen del tribunal. Esto explicó el señor Gurruchaga, para decir al señor Marcellán que recogía su acertada indicación, sin que la uniera al informe, por ser ambos distintos.

Se acordó pasara a estudio e informe de Hacienda.

—Por no encontrarse en el salón el ponente de Obras, señor Arizmendi, volvió a quedar ocho días más sobre la mesa el escrito de don José M. Otamendi en orden a la reconstrucción del teatro Principal, escrito que duerme hace ya bastante tiempo.

FUERA DEL ORDEN DEL DIA

Desempeño de ropas

El señor Prado hizo uso de la palabra, dirigiéndose a la Permanente y muy en especial a la Comisión de Hacienda.

El Ayuntamiento ha hecho todo lo posible por lograr el crédito de los Bancos locales y de las Cajas de Ahorro, para emprender la obra de rollo de las marismas de Amara. Con estas obras, que darán comienzo en breve, se conjugaría en parte la crisis de trabajo tan notoria en nuestra ciudad.

Como complemento, propuso que la Comisión Permanente estudiara la forma mediante la cual, con la anulación del Ayuntamiento y de la Caja de Ahorros Municipal, se procediera al desempeño de ropas en un límite que el estudio hecho indicara como prudente. De esto se podía presentar un descargo en la próxima reunión, y la obra de caridad que se emprendería, con la que la Permanente estaría de acuerdo, podría llevarse a cabo el día 20 del corriente, festividad del Patrón de la ciudad.

Por unanimidad se aprobó la proposición del alcalde.

Y no habiendo más asuntos a tratar, se levantó la sesión.

CONAC TERRY V. O.
N. P. U.
Manzanilla
MARUJA -- Agte. I. VALVERDE

PETIT PARIS

Urbietta, 39

La fábrica de impermeables más pequeña de la región

Ptas.
Plumas a 15
Trincheras desde. . . 12
Checos desde 40
Siras desde 40
Trajes a medida desde. . 68

Alfombras, mantas, paraguas, bolsos y paños de abrigo

El mejor surtido
Los precios más baratos

Urbietta, 39



Santoral

Sábado, 10 de enero.—Santos Nicanor: Agatón, Gregorio X, papas; Guillermo, Juan Bueno, obispos.

Ortos y ocasos.—El sol sale a las 7,37, pasa por el meridiano a las 12,21 y se pone a las 17,6.

La luna sale a las 0,0, pasa por el meridiano a las 5,24 y se pone a las 11,46.

Viajes

Ha regresado de Briviesca, nuestro particular y estimado amigo don Darío Pérez Sagredo.

—De su casa de Zumárraga ha regresado a Pamplona el doctor Albizu.

—Marchó a la capital navarra don Javier Ureta.

MOTOKES A. E. G.

LOS MAS ACREDITADOS

PORTAL Y MORO -- San Sebastián

—De dicho punto han llegado don Juan Masip Vidal y don Francisco Herme Palacios.

—Vinieron de Vitoria las señoritas Purita Velasco e Isabel Berástegui.

—Ha llegado de Pamplona don Serapio Arbelaiz.

Doctor CASTAÑEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.

HERNANI, 9, segundo.

Para reparaciones perfectas de relojes en "La Hera" la Relojería — Miraoruz, 28 — (atención) frente a San Ignacio

Letras de luto

Ayer, a las cuatro de la tarde, se celebró en la iglesia parroquial de Santa María, un solemne oficio de pàrvulo por el eterno descanso del niño Enrique Bengoechea Beristain, cuyo cadáver fué conducido a continuación al cementerio de Polloe.

—A las tres de la tarde de ayer fué conducido al cementerio de Polloe el cadáver de don Severiano Damborenea Urresti, probó empleado del Banco Guipuzcoano, cuya muerte, por tratarse de persona muy popular y estimada, ha causado penosa impresión en San Sebastián.

Los funerales por su eterno descanso se celebrarán hoy, a las nueve de la mañana, en la iglesia parroquial del Buen Pastor.

Reiteramos a los deudos de los finados la expresión de nuestro sentido pésame.

Por el alma de don Pedro Otaegui

Varios amigos de don Pedro Otaegui, recientemente finado, han costeado una misa en su sufragio que se celebrará mañana, domingo, a las diez de la mañana, en la iglesia de los PP. Jesuitas.

Dadas las numerosas y merecidas simpatías con que en vida contaba el finado, es de esperar que dicho acto constituya una sentida manifestación de duelo.

Pérdida

cartera conteniendo dos libretas Caja de Ahorros: una, de la Municipal, número 108.508, y otra de la Provincial, y documentos. Gratificaré en San Marcial, 48, primero.

Agentes relacionados

necesitamos para fácil propaganda, con buena comisión. Cargo a propósito para agente seguros o viajante. Apartado 511.—MADRID.

LA CONFIANZA LEGAZPI, 5

Nota de precios de algunos artículos de la grandiosa liquidación de esta casa:

	Pesetas	Metro		Pesetas	Metro
Percalles, los de 175.....	a 1	*	de 5.....	a 2'25	*
Julares, los de 3'50.....	a 175	*	Lanas colores lisos, las de 5 a 2'50	*	
Crespones colores lisos, los de 5 y 6.....	a 3	*	Lanas escocesas, las de 7... a 4	*	
Crespones estampados, los			Panas vestidos Sra., las de 5 a 3	*	
			Semi lanas, las de 1'60.....	a 1	*

Gran lote de jerseys para señora, de 25 y 30 a 10 pesetas.

Todos los artículos por el orden de estos precios durante todo el mes de enero.

LA CONFIANZA LEGAZPI, 5

Compañía naviera SOTA Y AZNAR

SERVICIO CORRIENTE DE PASAJES A BARCELONA

El sábado, 10 y lunes 12 de enero cargará en Pasajes el buque-motor

"ARTZA-MENDI"

Admitiendo carga para los puertos de SANTANDER, MUSEL, CORUÑA VILLAGARCIA, VIGO, SEVILLA, BONANZA, HUELVA, CADIZ, CEUTA, MALAGA, MELILLA, MOTRIL, AGUILAS, CARTAGENA, ALICANTE, VALENCIA, SAGUNTO y BARCELONA y con transbordo para ALGECIRAS, ADRA, DENIA y GANDIA.

Para flete e informes, dirigirse a sus consignatarios:

HIJO DE JULIAN DE SALAZAR, S. en C. -- PASAJES -- Teléfono 50-27
CARBONES NACIONALES Y EXTRANJEROS. -- AGENCIA DE ADUANAS.

Al frío se le vence

con las zapatillas de LA MINA Miles de pares a 150

Zapatillas fantasía fieltro, baratísimas

Zapatos caballero 17 ptas. Cosidos me'ores

Para señora, zapatos ideales fuera de serie a precios increíbles, a beneficio del público, por unos días. Si quieren hacer buenas compras, vengan a

Oquendo. 24 LA MINA Oquendo. 24

Festivales para los días 19 y 20 de Enero festividad de San Sebastián

DÍA 19, LUNES

A las seis de la tarde, los "Ixistularis" recorrerán las calles de la población y se lanzarán cohetes.

De siete a ocho y media, la Banda municipal dará un concierto en el Boulevard.

De nueve y media a doce, las bandas de música ejecutarán: la Iruchulo, en la plaza de la Constitución; la Lira, en Amara; la Armonia, frente a la Artesana.

A las doce se izarán las banderas en las Sociedades y saldrá la tamborrada de la Sociedad Gaztelupe, acompañando a ésta la Iruchulo.

DÍA 20, MARTES

A las siete, tamborrada de la Unión Artesana; tamborrada en el Antiguo.

A las ocho, diana por la Banda municipal.

A las diez, misa mayor (Corporación), Orfeón y Orquesta Sinfónica.

A las once, tamborrada infantil por la Euskal-Billera. Carroza, damas, etc.

A las doce, concierto en el Boulevard.

De siete y media a nueve de la noche, concierto en el Boulevard por la Banda municipal.

De nueve y media a doce de la noche, como el día anterior, conciertos populares en los mismos lugares.

A las diez y cuarto de la noche, se quemará en la plaza Constitución, como de costumbre, un toro de fuego.

A las doce, se arriarán las banderas en las Sociedades, disparándose cohetes e interpretándose la "Marcha" de costumbre.

"EUSKAL-BILLERA" PREPARA SUS FIESTAS PARA EL DÍA SAN SEBASTIÁN

Ya está en danza nuevamente esta simpática y "koshkera" Sociedad, que ya prepara sus actos para festejar a su Patrón el día de San Sebastián, y con su conocida disposición y actividad ha ultimado ya su programa, extendiendo sus tentáculos llenos de ideas y poder (porque querer es poder), se lanza por los cuatro puntos cardinales a conseguir cuanto sea necesario para poder presentar a su onesti un espectáculo que sea, sino por su grandiosidad, sí por su vistosidad, del agrado de los que en ella tienen fe y demostrar que son dignos de su confianza.

Podremos anticipar de este programa dos detalles verdaderamente simpáticos y que prometen ser un nuevo éxito de presentación. Uno, la tamborrada infantil, que llevará unos lucidos trajes de soldados de la época napoleónica exprofesamente confeccionados para este acto y que se estrenarán, como es natural, ese día, y una preciosa carroza en la que una bella señorita de la localidad representará a la Bella Easo, como reina de la fiesta.

Ya lo saben, pues, los simpáticos de "Euskal-Billera" y demás público donostiarra, que a base de estos dos números ha de girar el festival callejero que esta Sociedad ha de ofrecer el día del Patrón de San Sebastián.

La Sociedad "Euskal-Billera" ruega al vecindario de la "parte vieja" tome parte en esta fiesta de carácter "koshkero" y le invita a presentar una señorita de cada distrito de los cuatro que se establecen en el casco. Una, por el muelle o barrio de la Jarama; otra, por el que comprende entre 31 de Agosto, Boulevard y muelle hasta la Brecha; otra, por la Pescadería, y otra por la Plaza del mercado. De entre estas cuatro "estrellas" se elegirá la reina; mejor dicho se sorteará, pues es de suponer que las cuatro que se presenten serán igualmente bellas y simpáticas, y de esta forma se evitará el enorme aprieto del Jurado que pudiera nombrarse, y así librarle de la suspicacia de parcialidad.

Este sorteo se efectuará en presencia de las candidatas. Las fotografías y dirección de las presentadas se podrán entregar en la calle de Fermín Calbetón, 42, tienda, o en la Secretaría de la Sociedad.

También se ruega a los muchachos que tomaron parte en la tamborrada infantil del pasado año, se presenten hoy, a las ocho de la noche en el domicilio de la Sociedad, calle del Puerto, 7, bajo, al objeto de tomarles medida para confeccionarles sus respectivos trajes de soldado. Se advierte que no se recibirá a ninguno antes de la hora fijada.

FIESTAS VASCAS EL DÍA DE SAN SEBASTIÁN, ORGANIZADAS POR "EUSKALT-ZALEAK"

Acto cultural euskérico.—Con motivo de la entrega del "Premio Kirikiño" al mejor artículo euskérico publicado en la Prensa, pronunciará un discurso el presidente de la Federación de escritores euskaldunas, don Antonio de Labayen.

Velada teatral.—El Cuadro dramático de la Academia de Declamación representarán en un magnífico teatro de la ciudad, una de las mejores piezas escénicas (seguramente "Andre Joxepa Trompeta"), tarde y noche.

Nos congratula que esta vigorosa Sociedad de propaganda vasca, dé al día de nuestro Santo Patrono este carácter de fiesta euskérica.

LA TAMBORRADA DE LA "DONOSTI-ZARRA"

El típico festejo donostiarra, la tamborrada, se celebrará, como todos los años, en el barrio del Antiguo con inusitada brillantez.

Existe el propósito por parte de la Comisión de festejos de la "Donosti-Zarra" de poder dar este año un realce grande a este

LAS ENFERMEDADES DEL APARATO RESPIRATORIO

CATARROS, BRONQUITIS, ENFISEMA, ASMA, CONGESTIONES PULMONARES

El aumento de secreción que acompaña a la infección de las vías respiratorias, produce como consecuencia la obstrucción de los bronquios con la dificultad consiguiente para que el aire penetre por ellos a oxigenar la sangre, que es el verdadero objeto de la respiración. Los bronquios, incapaces en muchos casos, de expulsar su contenido, se dilatan perdiendo su elasticidad (enfisema) y por otra parte, la sangre empobrecida y dificultada en su circulación por la debilidad cardíaca, consecutiva, tiende a estancarse (congestión pulmonar). De ahí las penosas molestias que sienten estos enfermos, desde la tos que desgarrar el pecho de los bronquíticos, hasta la angustiosa sed de aire de los asmáticos y enfisematosos.

El **PECTORAL RICHELET** maravillosa preparación científica moderna, modera y fluidifica las secreciones calmando la tos, ayuda a los bronquios a desembarazarse de ellas, facilitando la expectoración y permite que el aire penetre hasta el alveolo pulmonar, a regenerar la sangre que circula libre y vivificada. **EL PECTORAL RICHELET** no es un jarabe mas. Es una preparación científica y racional obtenida tras de pacientes investigaciones de laboratorio y que ha producido ya millares de curaciones, como lo atestigua la multitud de los enfermos curados, cuyos testimonios tenemos a disposición de quien quiera comprobarlo y de las cuales entresacamos las siguientes.

Padecía una tos inveterada.

Pasé tres años de cautividad en Alemania y de allí me traje una tos crónica que no mejoraba con nada. Durante dos años fui un toserdor inveterado tosiendo y expectorando día y noche. Llegué a creer que arrastraría mi enfermedad hasta la muerte. Por suerte ensayé un día el **Pectoral Richelet** y allí donde todos los tratamientos habían fracasado, respondió maravillosamente. Mientras viva lo recomendaré a todos los conocidos.

V. AUDERSELT

La Ferté-sous-Jouarre (France)

Su tos no se acababa nunca.

Padecía desde hace 6 años una bronquitis que se agravaba de invierno en invierno. Por la mañanas me ponía a toser por golpes a veces de media hora y esto no se acababa nunca. Los ataques de tos no se terminaban mas que con la expectoración de espesos esputos. Mi tos era ronca y desgarradora. Llegué a no poder dormir por la noche y estaba muy débil. Ahora desde que tomo el **Pectoral Richelet** estoy diez veces mejor que antes. Estamos a fines de Enero y no he faltado a mi trabajo un solo día en este invierno.

E. CIANTÉRANI

Villejuif (France)

A consecuencia de un enfriamiento.

Enfermé a consecuencia de un enfriamiento. En la primavera última, sudé al descargar en un día húmedo dos carros de madera y después estuve entre corrientes de aire. Al día siguiente tuve que guardar cama; tenía una bronquitis grave. Una penosa tos me sacudía durante el día y me impedía dormir por la noche. Al cabo de una docena de días viendo que aquello continuaba recurrí al **Pectoral Richelet** y cuatro días después estaba en pie y curado.

J. PINAT

3, Boulevard Auguste-Blanqui, Paris

Durante seis meses me ahogaba.

Padecía de asma y bronquitis de las cuales no podía desembarazarme. Estaba perpetuamente oprimido y el invierno sobre todo era terrible para mí. Durante seis meses del año me ahogaba. Necesitaba cinco minutos para subir a un piso. El frío y la humedad me hacían toser día y noche. Desde que tomo el **Pectoral Richelet** soy otro hombre. No toso por decirlo así y respiro mejor. No temo al invierno Señor Richelet Vd. me ha salvado.

Emile DURAND

Boulevard Voltaire (France)

Decían que yo estaba tuberculoso.

Tosía desde mi juventud y mi tos cavernosa impresionaba a los que me rodeaban. Estaba delgado y de tan mal aspecto que en el país me llamaban el tuberculoso. Aconsejado por un vecino ensayé un día el **Pectoral Richelet** y hoy puedo decir que soy una magnífica prueba de la eficacia de este remedio. Mi salud se ha restablecido, no he vuelto a toser, me case y he tenido un hermoso niño maravillosamente desarrollado.

Madeleine LAMBERT

Petit-lory (France)

Un simple constipado convertido en bronquitis.

A consecuencia de un constipado que descuidé, adquirí una bronquitis de mala índole de la que siempre me quedó algún rastro. Tosía todos los inviernos. El médico dijo a mi hija que mi mal era crónico y no podría curarme. Yo me habíame a mi mal que duraba ya cinco años cuando mi hija me hizo ensayar el maravilloso **Pectoral Richelet**. A las dos semanas estaba ya muy mejorado. Ahora ya no tengo aquellos accesos terribles de tos, duermo bien, mi estado general es bueno y me considero curado.

Romain BARULAS, Rue Lepic (Paris)

Muchísimos convencidos de mi Pectoral aquí en España me vienen escribiendo para agradecer los sorprendentes resultados de tal producto. Me abstengo de publicar sus nombres porque así me lo recomiendan los propios interesados.

De venta en todas las farmacias y droguerías — Pida Vd. hoy mismo un folleto gratuito al Laboratorio RICHELET, San Bartolomé, 22-24 — San Sebastián.

festejo tan eminentemente tradicional, a cuyo efecto se están ya preparando los trajes, y haciéndose polainas nuevas, y otros variados efectos concernientes a este festival.

Hay también interés en poder presentar unos heraldos a caballo, así como las piezas tradicionales que se interpreten estén acordes con la armonía y la maestría de los "tamboreros".

La Junta Directiva ha encargado de la dirección de la tamborrada a un entusiasta de la Sociedad, que lleva muchos años desvelándose por la misma, y que a pesar de su edad, rejuvenecerá una vez más para con sin igual entusiasmo ponerse al frente del grupo de jóvenes que con tanto ardor cooperan a este festival.

Las listas de inscripción han empezado ya a llenarse y quedarán ceradas el próximo

lunes, día 12, a las ocho y media de la noche; por lo que encarecemos a los que deseen tomar parte en la tamborrada para que no se retrasen, y no puedan luego ser admitidos por estar cubiertas las plazas.

El popular José María Zubizarreta, a quien se le ha encargado de la confección del "menú" del banquete oficial, que se verificará el día 20, a la una de la tarde, tiene especial interés en presentar un suculento manjar que haga las delicias de todos los asistentes. Conocemos su hábil mano, así como la maravillosa cocina de la simpática señora Luisa, para que estemos seguros que dejarán completamente satisfechos a los concurrentes, que esperamos sean muchos.

Se han fijado, también, las listas de inscripción para el banquete cuyo precio es de diez pesetas cubierto.

PREPARATIVOS DE LA UNION ARTESANA

Como en años anteriores y para no perder las costumbres «koshkeras» de nuestra querida ciudad, esta popular Sociedad ha dado comienzo a los trabajos preparativos para solemnizar la festividad del Santo Patrono, para lo cual ha abierto la lista de inscripción para los señores socios que deseen tomar parte en la gran tamborrada que saldrá de esta Sociedad, a las siete de la mañana, del día 20 del actual, cuyos ensayos darán comienzo hoy, sábado, a las diez y media de la noche.

La inscripción para el banquete tradicional, que tendrá lugar la noche de la víspera del Día de San Sebastián, quedará abierta esta noche, por lo cual, es de esperar que serán numerosos los señores socios que se inscriban.

El menú y el precio del banquete, lo daremos a conocer uno de estos días.

TEATRO

Victoria Eugenia

Compañía Lírica Española

Eugenio Casals

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, SABADO

Tarde: A las 6 y media Noche: A las 10 y media

La comedia lírica, en un acto, del maestro Chapí,

La venta de D. Quijote

y la zarzuela en un acto y tres cuadros, de Chueca

La alegría de la huerta

Pieles, pieles rebajadas Bajos del Teatro Victoria Eugenia

Salón Miramar Hoy, sábado PROGRAMA EXTRAORDINARIO

"Senderos de perdición" por Reinhold Schunzel

Por la noche, sesión doble, con "La mina de oro", por Tom Mix.

CENTROS OFICIALES

AYUNTAMIENTO

La Escuela de Comercio

Ayer a mediodía, el ponente de Instrucción, don Adrián de Loyarte, en unión del señor Castañeda, vocal de la propia Comisión municipal de Instrucción, estuvieron en el Palacio Provincial, donde se entrevistaron con el presidente de la Diputación.

El objeto de su visita fué el enterarse del estado en que la Corporación Provincial se halla la tramitación del asunto de la Escuela de Comercio y cambiar impresiones respecto a la construcción del edificio donde se instalará dicha escuela, así como también otros organismos municipales que también afectan a la provincia.

Con esto se quiere hacer saber a todo el pueblo que la Escuela de Comercio se ha instalado en Atocha en el nuevo grupo escolar de una manera interina y únicamente por el tiempo que se tarde en la construcción del nuevo edificio, a cuya construcción se le dedica una gran actividad.

Ante la necesidad de hacer algunas menciones para hablar de la Escuela Normal, otro de los asuntos que preocupa profundamente a la Comisión de Instrucción y que trata de resolverlo con toda urgencia.

Las vendedoras de pescado en ambulancia :: :: ::

Debiendo poner en vigor desde el corriente mes de enero, las nuevas reglas aprobadas por el Ayuntamiento, para la venta del pescado menudo en ambulancia, se pone en conocimiento de todas las personas interesadas, que en un plazo que no podrá exceder del día 2 del mes actual, deberán presentar su correspondiente solicitud de que se les provea de la necesaria patente.

Igualmente se pone en conocimiento de esas personas, que el número de patentes no podrá exceder de 300 y que se consideran como condiciones de preferencia para otorgarlas, las siguientes:

Primera, ser hija de pescador y de San Sebastián; segunda, ser hija de San Sebastián; tercera, ser hija de pescador y de Guipúzcoa; cuarta, ser hija de Guipúzcoa; quinta, poseer el vascoencue.

La naturaleza podrá comprobarse mediante el oportuno certificado de nacimiento, y la condición de ser hija de pescador por certificado expedido por la Comandancia de Marina, Cofradía de Mareantes de Nuestra Señora del Carmen o Pósito Marítimo de esta ciudad o de cualquiera de los pueblos de la provincia.

n del C. A. T.

A las siete de la tarde se reunió en sesión del Pleno el Centro de Atracción y Turismo. Se celebró esta reunión en las oficinas instaladas en el Gran Casino. Presidió el alcalde y asistieron los señores Martínez Iriberrí, Gurruchaga, Orueta, Laffitte, Garbayo y Larizaga.

Se nombraron dos comisiones: una que entenderá en los festejos, integrada por los señores Martínez Iriberrí y Orueta, y otra de propaganda, por los señores Laffitte y Garbayo.

La cuestión de propaganda se acordó emprenderla inmediatamente, haciendo esta campaña de invierno por las poblaciones extranjeras de turismo, como Saint Moritz y tras, así como en los importantes trasatlánticos de la ruta sudamericana. La propaganda más intensa se hará según avance la temporada, con miras al verano donostiarra. Para estos fines se destinaron 135.000 pesetas.

Se facultó al alcalde para que lleve a cabo las gestiones necesarias con el fin de conseguir de la propietaria del Casino la cesión de los locales que utilizó anteriormente el Círculo Easense, por ser suficientes para el desenvolvimiento del C. A. T.

También se acordó conceder facultad al alcalde para que proceda a la provisión de las vacantes de un concejal y cuatro vecinos, existentes en el Comité del Centro de Atracción y Turismo.

Acordóse conceder subvención en el año actual a la Sociedad de Carreras de Lasarte, Tiro de Pichón, Tiro Nacional, Tennis Club, Golf, Natación, Esgrima, Semana Vasca y regatas de balandres.

Dióse cuenta del movimiento del C. A. T., que fué aprobado, y se trató de la probabilidad de que las oficinas del Patronato Nacional de Turismo se unan a las del C. A. T.

Finalmente ocupáronse de la desaparición del Sindicato de Iniciativa, por considerar suficiente para el turismo las oficinas del C. A. T.

DIPUTACION

El presidente, a Eibar

Mañana, domingo, el presidente de la Diputación, señor Añibarro, se trasladará a Eibar, donde tendrá lugar el descubrimiento de una lápida con el nombre de "Calle de D. Víctor Sarasqueta", a la que hoy se denomina de "Grabadores".

Con este motivo se celebrará en la inmensa villa armera un acto en homenaje a la memoria del finado industrial, tan querido en Eibar.

Los impuestos sobre transportes

Celebró ayer reunión la Comisión de Hacienda, tratando de la unificación de tarifas por transportes con las que viene cobrando el Estado.

Se tendrá por base el número de caballos de los camiones, no fijándose la Administración, como anteriormente, en el peso bruto de la mercancía. Se fijarán bonificaciones graduadas por clase de rodaje, diferenciándose los de bandaje macizo o de neumáticos, así como para los camiones destinados a industrias o servicios particulares. Todas las tarifas serán trimestrales. De esta forma entiende la Comisión de Hacienda que podrán evitarse fraudes en la aplicación de tarifas.

GOBIERNO CIVIL

Varias visitas

El gobernador civil carecía de noticias para los periodistas. Por la mañana recibió numerosas visitas en su despacho, entre ellas la del teniente coronel de la Guardia civil y del gobernador militar con quien celebró una extensa conferencia.

SARNA

CURASE EN DIEZ MINUTOS sin baño, con el acreditado
SULFURETO
CABALLERO

HOGARES NUEVOS



ZUMARRAGA. — Boda de la señorita Petrita Fernández con el distinguido joven bilbaíno Manuel Santamaría. (Foto Bueno.)

MAR Y PUERTOS

MOVIMIENTO DE RUQUES

En nuestro puerto no se registró durante el día de ayer ninguna entrada de buques mercantes.

Por la tarde salió el vapor "Juanes", con cemento, para Zumaya.

Quedaban en la dársena los vapores "María Santiuste", que entró el día anterior, y el "Astillero", que también entró en la noche del jueves con cargamento de carbón a bordo, procedente de Gijón.

LA PESCA

Mal día, en lo que al tiempo se refiere, fué el de ayer para todos, para la gente de mar y de tierra, a causa del intenso frío; pero los pescadores no se arredraron por eso y temprano se hicieron a la mar los que tripulan embarcaciones menores.

Muchas de éstas se dedicaron a la pesca de la palomita, que en estos últimos días está dando buenos frutos. Otros se dedicaron a la pesca menor, pero hasta las primeras horas de la noche no entró nada de sardina. Los "palomiteros" tuvieron mucha más suerte.

También tuvieron suerte buena los vapores de arrastre, pues regresaron a puerto con buenas caladas a bordo.

En la Pescadería. — Ventas efectuadas en la mañana de ayer en la Pescadería, con los precios que rigieron al detall:

Merluza de primera, 7.660 kilos, a 450 pesetas el kilo; merluza mediana, 5.981, a 380 la grande y 335 la pequeña; pescadilla, 42.048, a 240 la de bou y 160 la de pareja; gallos, 516, a 270; besugo de anzuelo, 200, a 280; besugo de arrastre, 5.631, a 245; bacalao fresco, 429, a 230; cabras, 595, a 140; congrio grande, 897, a 280; sapo, 4.353, a 180; chicharro grande, 620, a 105; panchos, 2.143, a 130; martines, 5, a 160; ordinarios, 4.644, a 040; marrajo, 126, a 095; palomita, 10.164, a 060; angula, 800, a 560; almeja, 450, a 230.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 747 de la mañana y a las 845 de la noche.

Bajamar: A la 159 de la madrugada y a las 214 de la tarde.

J. DE ZARAUZ (abogado)

Asesoramientos - Liquidaciones - Arbitrajes

Salvamentos Marítimos

Apartado 176 — BILBAO — Teléfono 15.548

EL TIEMPO

Hemos entrado de lleno en el crudo invierno con bajas presiones y dominando el viento Norte. Ayer se acentuó el descenso de la temperatura considerablemente, pues en la ciudad la temperatura máxima registrada fué de 6°. Por la tarde, poco después de mediodía, cambió la dirección del viento y saltó de Sur a Norte, dejándonos el ambiente sumamente desagradable. El frío arreció y el aire cortaba la cara, al mismo tiempo que se encajonaba el firmamento, que ofrecía el aspecto amenazador de nieve acumulada en las alturas y preparada para caer. Sin embargo, esto no pasó de un amago.

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Iguelde:

Humedad: 84 por 100.
Tensión del vapor de agua: 54 milibares.
Dirección del viento: Sur.
Velocidad: Un metro por segundo.
Nubosidad: 10 décimos.
Estado de la mar: Rizada.
Meteoros: Bruma.
Temperatura máxima: 22.
Idem mínima: 1° bajo cero.
Idem sobre hierba: 2° bajo cero.
Recorrido del viento: 1978 kilómetros.
Insolación: 2 horas y 18 minutos.
Evaporación: 1 m/m.

Situación atmosférica a las siete de la mañana: Siguen las altas presiones formando un anticiclón en las latitudes de Inglaterra y extendiéndose hacia el Oeste por el Atlántico. Entre las islas Azores y Portugal existe un mínimo y algún otro poco importante por la Europa central.

En el país vasco el cielo está cubierto y el frío es general en toda Europa. Son de esperar algunas lloviznas locales que podrán convertirse en nevadas en los montes y pequeñas colinas.

La mar está casi en calma.
Tiempo probable: Viento del primer cuadrante, flojo. Cielo nublado. bruma y alguna llovizna. Mar rizada. — DOPORTO.

Agentes exclusivos

se nombrarán para esta plaza y Partidos judiciales, para la venta de los Papeles Carbón TESSORO. Los mejores y más baratos. Escribir, indicando referencias, a F. Martínez Lacarra. Alfonso, n.º 13, Zaragoza.

ECOS TEATRALES

EN EL VICTORIA EUGENIA

Faustino Arregui canta hoy "La alegría de la huerta" ::

Hoy, en funciones de tarde y noche, la compañía de Eugenio Casals pondrá en escena "La venta de don Quijote" y "La alegría de la huerta". Esta última zarzuela será cantada por el popular tenor donostiarra Faustino Arregui.

Para mañana

Mañana, a las cuatro de la tarde, se representarán "Los descamisados" y "Los de Aragón". A las seis y media de la tarde, "El santo de la Isidra" y "Los de Aragón". En función de noche, "El santo de la Isidra" y "La alegría de la huerta".

En todas ellas tomará parte Faustino Arregui, que canta "Los de Aragón" y "La alegría de la huerta".

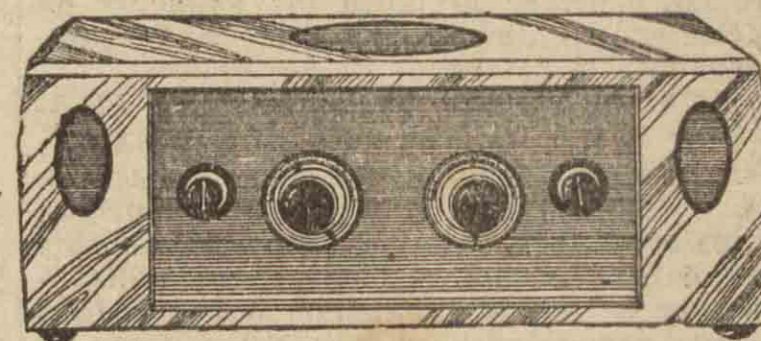
El lunes debuta Séllica Pérez Carpio :: :: ::

Con "El dúo de la africana" debutará el lunes Séllica Pérez Carpio, que obtiene en esta zarzuela, lo mismo que Faustino Arregui, un éxito clamoroso.

En primer lugar se pondrá ese día en escena el cuento militar, del maestro Serrano, "La alegría del batallón".

"La colegiala"

Se ensaya activamente la zarzuela de dos autores locales, con música de Cotarelo, "La colegiala". El propósito de la compañía es el de estrenarla muy en breve.



ALTERNADYNE

El super de lujo enchufable a la corriente alterna, con regulador de tensión reúne el máximo de

POTENCIA Y SELECTIVIDAD

garantizado dos años, cuesta solamente Pesetas.....

FELIX DUMENIEUX.—EIBAR (Guipúzcoa)

N. B. Quedan aparatos de baterías de seis válvulas equipadas con material Philips, completos con alta voz, lámparas, baterías y cuadro, a pesetas 345.

CISCO HERRAJ

y tahona. Los mejores, los de Caballero. SAN MARCIAL, 11. — Teléfono 11-4-72.

Uniforme completo

Artillería, seminuevo, véndese. Razón en esta Administración.

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Consultas de diez a una y de cuatro a siete ALAMEDA, 6. 1.º — Teléfono 1-29-29

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones

Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5

ALFONSO VIII, 7. — Teléfono 1-08-77.

DENTISTA GOICOECHEA MEDICO

Mayor, 2. 1.º de 10 a 1 y de 4 a 7. Tel. 13.426.

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clínico de la profilaxis antivenérea

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7

SAN MARTIN, 52. 1.º. izqda.—Telf. 1-22-43

APOPLEJIA - PARALISIS

Angina de pecho, Vómitos prematuros y demás enfermedades originadas por la Arteriosclerosis e Hipertensión

Se curan de un modo perfecto y radical y se evitan por completo tomando

RUOL

Los síntomas precursoros de estas enfermedades: dolores de cabeza, rama o calambres, zumbidos de oídos, falta de tacto, hormigueos, vómitos (desmayos), modorra, ganas frecuentes de dormir, pérdida de la memoria, irritabilidad de carácter, congestiones, hemorragias, varices, dolores en la espalda, debilidad, etc., desaparecen con rapidez usando Ruol. Es recomendado por eminencias médicas de varios países, suprime el peligro de ser víctima de una muerte repentina, no perjudica nunca por prolongado que sea su uso; sus resultados prodigiosos se manifiestan a las primeras dosis, continuando la mejoría hasta el total restablecimiento y lográndose con el mismo Ruol existencia larga con una salud envidiable

VENTA EN SAN SEBASTIÁN: Unión Farmacéutica, Easo, 6 y principales farmacias de España, Portugal y América.

PASTILLAS ELOSEGUI

(De EUCALIPTUS Y BALSAMO DE TOLU)

Curan la tos, ya provenga de catarros, res friados, bronquitis o ronquera. Son balsámicas, antisépticas, inofensivas y agradables. — 430 pesetas caja.



Ecos de todas partes

Al. Brown retorna a Europa y peleará con Flix y Gironés

¿Herrera contra el Athletic? - ¿Olaso al Sporting de Gijón? - En Bilbao va a celebrarse una velada benéfica de boxeo. - Griselle venció a Islas

HERRERA SERA RIVAL DEL ATHLETIC CLUB

Herrera, vuelto a sus lares, se enfrentará con sus antiguos "amigos" el domingo próximo. Irá en el centro del ataque.

Los astures presentarán:

Sión; Pepín, Pena; Tronchín, Moro, Villagrasa; Pachín, Abdón, Herrera, Pin, Nani.

¿DONDE VA A. OLASO?

Leemos, cortamos y pegamos:

"El Athletic madrileño tenía unas gestiones con Alfonso Olaso para incorporarlo a su defensa. No se llegaba a un acuerdo por algunas diferencias monetarias. Parece que estas diferencias no se sanjan. Y se dice que el Sporting gijónés ha hecho objeto de solicitud al buen zaguero madrileño para que, si él desea y está conforme con la oferta, se alinee ya con los astures en su match de Vallecas del domingo.

Si esto sucediera, y saliera Herrera también con los del Principado, el interés que ya hay (y mucho) por la contienda se acrecentaría bastante.

ROIG SE REINTEGRARA AL BARCELONA

Se asegura que Juan Roig, antiguo jugador azulgrana, cuya alineación en las líneas del Cartagena irroga a éste la pérdida del subcampeonato de Murcia, llegará a Barcelona con tiempo suficiente para que el próximo domingo reaparezca en su antiguo equipo ocupando su habitual puesto de medio centro.

Como el encuentro que ha de celebrar el Barcelona el próximo domingo es contra el Español, ocasión ha de tener el citado jugador de demostrar sus progresos, que deben ser muchos cuando el Cartagena se obstinó en alinearle sabiendo que ello le perjudicaba tan gravemente.

LA EXCURSION DEL ESPAÑOL POR EL EXTRANJERO

El Español tiene preparada una excursión. Al principio se dijo que a América del Norte y Sur, y después se extendió hasta Bélgica y Francia.

Ahora se asegura que irá, además de dichos países, a Inglaterra, donde se enfrentará con un equipo de la primera división inglesa.

El equipo del Español irá reforzado por Zamora, Quesada, José María Peña, Padrón, Ventolrá y un delantero centro cuyo nombre no se ha dado.

ALTAS EN EL REAL ZARAGOZA

Han ingresado en el Zaragoza los jugadores González y Ventolrá, procedentes del Español. El segundo es hermano del célebre jugador que en la actualidad figura en el Sevilla.

A BENEFICIO DE LA FAMILIA DE GABIOLA

En el frontón Euskalduna, de Bilbao, se celebrará el día 17 del presente mes una velada pugilística a beneficio de la familia de Gabiola. El programa será muy interesante. Aunque no hay nada definitivo, parece probable el siguiente:

Iriarte contra Azpiri.

Montes contra Arranz.

Sobral contra Berasategui.

Bruno contra Cañoto.

En el último combate intervendrá, desde luego, el campeón español de semigran peso, Martínez de Alfaro. Aun no se ha fijado su contrincante.

ALF. BROWN BOXEARA CONTRA FLIX Y GIRONES EN BARCELONA

Alf Brown ha sido confirmado "verdadero campeón del mundo de los pesos ban-tams", según una comunicación oficial de la National Boxing Association.

Y como el negro ha buscado inútilmente un adversario en los Estados Unidos, acaba de embarcar en el "France" con destino a El Havre. Estará en París el 15 del actual.

Parece que el contrario inmediato de Brown será Guy Bonaugure, y que a continuación se entrevistará con Carlos Flix y con Gironés, en Barcelona.

ESPAÑA NO PARTICIPARA EN LA COPA DAVIS

Se ha cerrado la lista de inscripciones para la copa Davis de tenis. Se han inscripto diecinueve países: doce en la zona europea y siete en la zona americana. Los de la zona europea son: Gran Bretaña, Grecia, Africa del Sur, Mónaco, Italia, Austria, Suiza, Alemania, Checoslovaquia, Hungría, Japón y Yugoslavia; y los de la zona americana, los Estados Unidos, Canadá, Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay.

GRISELLE VENCIO A ISLAS

En París, en la Sala Wagram, Mauricio

Griselle venció por puntos, en diez rounds, al negro Epifanio Islas.

En la misma velada, Foehner, que sustituyó a Bardos, venció, también por puntos, a Hugon.

RESULTADOS DE BOXEO

En Milán, Di Cea perdió por puntos con el campeón de Italia de los plumas, Tamagnini.

—En Nueva York, el joven ligero británico Solly Schwartz, ha debutado victoriosamente, derrotando a Phil Rafferty.

—En Maison-Alfort, Locatelli venció a Clam.

En el segundo asalto, Clam fué a la lona por la cuenta de siete, y el árbitro detuvo el combate, declarando vencedor a Locatelli.



El gran deportista tolosano don Ramón de Irazusta, que a bordo de un "auto-oruga" ("chenille", que dicen los franceses) ha escalado por vez primera el refugio de "Igaratza", en el Aralar, a 1.233 metros de altura.

(Foto Ojangueren.)

SOCIEDADES DEPORTIVAS

DONOSTIKO LAGUN ONAK

Se ruega a todos los jugadores que hayan firmado ficha por este Club acudan a la reunión que se celebrará a las ocho y media, en la Muralla.

Se ruega acudan asimismo todos sus socios, a fin de enterarse de ciertos asuntos. Se ruega la más puntual asistencia.

S. D. ESTRELLA ALEGRE, DE RENTERIA

Se convoca a junta general a las ocho y media de hoy, sábado, a los jugadores siguientes, en el sitio de costumbre: Medina, Iribabal, Deobarro, Sancho I, Sagarazu, Urcelay, Pérez, Fraile, Blas, Cuartero, Calvo, Parrondo, Villasanté y García.

Se ruega la puntual asistencia.

C. D. ATEGORRIETA

Se ruega a los jugadores Martiarena, Arzac, hermanos, Murguía, Lorenzo, Calcerrada, Atín, Aguilar, Embil, Mamerto, Manjarrés, Martínez, Sorraín, Muñoz, Alberdi y Hospital pascen por los locales de la Sociedad hoy, sábado, para enterarse del partido que se jugará el domingo contra el Donosti, a las once menos cuarto en Arkaitza.

CLUB DEPORTIVO IZARRA

Se ruega muy encarecidamente a todos los jugadores de este Club acudan hoy, sábado, al local social, a las ocho de la noche, como lo mismo se ruega a los jugadores señores Agapito, Bujanda, Alielo, Espi, Bravo, Arana y Ganza acudan a la misma hora que se señala, para enterarse del partido de campeonato del domingo contra el Touring.

AVION CLUB

Mañana, domingo, se trasladarán a Villafranca los "equipiers" que integran el equipo del Avión, en cuya localidad contendrán en partido de campeonato contra el Villafranca Unión Club.

Los jugadores convocados son los siguientes: Gómez, Zugasti, Ayala, Arzac, Aizpurua, hermanos, Parrondo, hermanos, Pedrín, Escribano, Insausti, Goyarán, Jimeno y Ortega, los cuales deberán encontrarse para las doce y cuarto de la tarde en los locales del Club.

Realizándose el viaje en autocar, se admiten agregados al precio de 350 pesetas.

CLUB DEPORTIVO FORTUNA

Se convoca a los socios de este Club a la junta general ordinaria que se celebrará hoy, sábado, a las diez de la noche en primera convocatoria y media hora más tarde en segunda, en el domicilio social (Oquendo, 8) con arreglo al siguiente orden del día:

Lectura y aprobación del acta de la asamblea anterior.

Lectura de la Memoria y gestión deportiva.

Movimiento de fondos.

Renovación de cargos de la Junta directiva.

Proposiciones de los señores socios.

Se encarece la más puntual asistencia.

ABANDOTARRA F. C.

Se ruega a los jugadores de este Club Turrillas,

Polo, Petit, Echave, Torreagaray, Julián, Marcial,

Garayalde, Rogelio, Guevara, Inchausti, Uranga

y Munárriz acudan hoy, sábado, de ocho en adelante,

para enterarse del partido que se jugará

Mañana, en Atocha

El interesante partido de Liga Real Sociedad-Europa

Se espera que mañana acuda al campo de Atocha una gran concurrencia de aficionados. Los triunfos recientemente alcanzados por el equipo donostiarra han tenido la virtud de reanimar a la afición, la que se propone trasladarse en masa al campo de la Real Sociedad para tributar a sus jugadores el homenaje que corresponde a sus últimas meritisimas actuaciones.

El Europa anuncia el envío a San Sebastián de su equipo completo, cuya composición será la siguiente: Florenza; Viguera, Alcoriza; Obiols, Loyola, Mauricio; Gironés, Bestit, Miró, Calvet, Alcázar.

El mismo equipo que derrotó el domingo pasado al Athletic de Bilbao, campeón de España, obteniendo una difícil e importante victoria, que según toda la crítica barcelonesa debió ser mayor, dada la fisonomía del partido, en el que el equipo catalán ejerció un sensible dominio.

Si los donostiarras quieren confirmar su puesto de "leader", deberán vencer a los catalanes, y ello supone una labor nada fácil, ya que el Europa viene decidido a obtener una victoria que mejore su clasificación actual. La afición espera que sus jugadores sabrán actuar con el mismo entusiasmo, con la energía, decisión y la bravura que les ha llevado a las últimas victorias. Circunstancias todas ellas necesarias cuando se tiene en frente un enemigo de la importancia y calidad del Europa. Será también indispensable que ese entusiasmo no decaiga en los noventa minutos del match; que la moral elevada que deben llevar al campo no vaya acompañada de un exceso de confianza que podría ser de graves consecuencias.

Ayer comenzó la venta de localidades, habiéndose advertido una gran demanda en las taquillas del Gran Casino, donde hoy, de seis a ocho de la noche, continuarán despachándose al público.

El encuentro comenzará a las 310 de la tarde, en punto.

Arbitraré el colegiado castellano-leonés señor Hernández Arcees, que debuta en San Sebastián.

Comunicamos a los aficionados iruneses que de Irún saldrá un tren especial a las dos y cuarto de la tarde con objeto de llegar con tiempo suficiente para presenciar el partido.

Federación Gulpuzcoana de Fútbol

PARTIDOS DE CAMPEONATO DE TERCERA CATEGORIA

GRUPO A.—Euzkotarra contra Donosti, en Lasarte, a las dos y media; delegado, Izarra. Izarra contra Touring, en Rentería, a las dos y media; delegado, Rapid.

Trincherpe contra Vasconia, en Amute (Irún), a las diez y media de la mañana; delegado, Izaga.

GRUPO B.—Abandotarra contra Sporting, en Lasarte, a las nueve de la mañana; delegado, Donosti.

Izaga contra Rapid, en Irún, a las dos y media de la tarde; delegado, Hispania.

Donosti contra Ategorrieta, en Lasarte, a las once menos cuarto; delegado, Sporting de Gros.

San Sebastián, 9 de enero de 1931.

PARA LA SIDRA

CORCHOS Y BOTELLAS

de Insalus, Cestona, Champagne, Vichy boca ancha, Vichy boca estrecha, Solares, Sidra Asturiana. Otras clases desde doce pesetas el ciento.

Corchos de todas clases, especiales para la sidra.

NO COMPRAR SIN VISITAR ESTE ALMACEN

Hernani, 8 :- Teléfono 1-36-68

Talleres de imprenta, encuadernación y fotograbado de «LA VOZ DE GUIPUZCOA».

Rapidez y esmero en los trabajos.

Las mejores...

MANTAS LANA	-	cuna	-	8,25
MANTAS LANA	-	camera	-	13,00
MANTAS LANA	-	matrimonio	-	17,50
MANTAS LANA	-	dos caras color	-	21,75

Ahorrrará Vd. pesetas, viendo los escaparates de

Casa Ciprian. Legazpi-1, Alameda-5

—Tejidos-Camisería-Confecioner-Medias—

Herniados

Ahora que podéis debéis curaros

El reputado y conocido ortopédico de Barcelona con nombre oficialmente registrado Sr. TORRENT, ha creado, tras largos estudios, un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce, porque cura y vence siempre con rapidez pasmosa toda clase de hernias, por graves y voluminosas que sean, en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en seres perfectos y robustos, como antes de estar quebrados. Este maravilloso aparato, que no lleva trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que ni pesa ni abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda; y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, todos debéis visitar con la más absoluta confianza al especialista Sr. TORRENT, que gustosamente atenderá a cuantos se le presenten, en: SAN SEBASTIÁN, y en el HOTEL EUROPA, únicamente el LUNES próximo, día 12 del corriente.—NOTAS: En Tolosa, el día 13, en el Hotel Cielo-Grande, y en Pamplona, el día 14, en el Hotel Pirineos. ESPECIALIDAD en fajas medicales y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer.—TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA: UNION, 13, "CASA TORRENT".



DEPORTE VASCO

El gran encuentro Atano III-Darraidou

Las jornadas pelotísticas de ayer en Bilbao y Pamplona

¿Se retira Mondragonés?-En el Moderno hubo un partido de vuelta

"ARROS" CON TROPIESITOS

De la discusión sale el partido

Un "kirrista" enragé no puede consentir que se diga que "Kirru" es una maleta con "tirilloras" dentro. Surge la discusión, el manoteo y el grito. Luego, el desafío y la cartarota. "Nosotros tenemos en Guernica una pareja que puede dar el síncopa a cualquiera".

—¿Cuál, pues, es?—dice Patxi.

—Pablo de Elguetabal, alias "Kirru", y un tal Kortabitarte, que acaban de sacarle del horno y está a punto.

—Calla, hombre; los guerniqueses estais de la guardilla.

—Y vosotros de la asotea.

Y dice Erropael, terciando en el debate:

—A esos les jugarían Chicuri (si está en juego) y Urcelay.

Como la vega de Guernica es muy fértil, en Guernica hay dinero fresco, y en seguida los guerniqueses terminan la discusión sacando el fajo de las "razones".

—Aquí hay dos mil pesetas para ese partido. Si, igual, a sacar ambos bandos del cuadro tres.

—Yo soy caballero esporteman, y sin diñeros también ya se puede ver quien es más—contesta Patxi. Y añade: Además, dos mil "comodidades" son demasiado para ganar a un amigo. Luego me ibas a dar tristesa. Bastante serán dos mil reales.

—Igual me da—dice el doctor guerniques.

Ahora, señores empresarios de Guernica o Eibar: A llevar el partido a la cancha. Público no faltaría. Tampoco interés y emoción para ver una pelea así tan problemática y tan fuera de lo corriente.

Les gusta el "güeso"

Estoy viendo a algunos de mis lectores que en cuanto han visto el título "Arros..." han llevado su vista al final, y leen: "el güeso del arroz". Esto delata el carácter de los lectores españoles y no españoles. Más que las pelotas y los pelotaris les interesa el chiste, aunque sea malo. (Esta es una presunción.) Todos, o casi todos, en esta chirigotera península andan a la caza de la broma. A veces la broma acaba en veras; y como decía mi abuelo cuando veía jugar a los nietos: "Juego de manos; juego de villanos".

Atano III y Darraidou, en Hasparren

Muy bonito el trinquete Berria, de Hasparren. Por fuera y por dentro. Muy bonito será el "mano a mano" que jugarán mañana Darraidou y nuestro Atano. Muy bonito ver al público hermano y euzkeldun que allí se congregará con deseos y empujones para arrebatarse la "txapela" al vasco peninsular. Pero no es bonito para mí el ir a Bilbao a renovar el pasaporte, y luego estar expuestos a presentarnos en Hasparren y encontrarnos con que "il n'y a pas des places".

Dicen que Darraidou es joven y atlético y que está en la plenitud de sus facultades. Dicen también que ganó a Arcé y es campeón francés de trinquete, y que conoce y le conocen las losas y paredes del "Berria" como a ningún otro. Yo digo que la primera condición para jugar mano a mano es juventud, flexibilidad, resistencia y bravura.

Pues todo eso no basta para ganar a nuestro campeón. Tenemos que repetir lo que ya dijimos de él cuando jugó en Irún contra Arcé. Si al campeón de todas las categorías de frontones, trinquetes, konsejupes y portales le dan suficiente tiempo para dialogar con las losas y conocer las características de ataque y defensa de un trinquete cualquiera, y conserva en acción sus dos manos de oro, no puede perder, no hay nacido en España, Francia, Euzkadi o Indostán que pueda tener la victoria de nuestro tan simpático como

buen artista Mariano Juaristi (a) Atano III.

"Mondragonés", dice que se va

Y no podemos creerlo. No se dónde se leido que tiene un negocio de cine en Logroño que no le va mal, y que no hallándose bien de salud va a dejar la pelota.

Se puede creer que el gran Juan Azkárate, buscando la paz de sus nervios y de su amor propio, deje la pelota; pero lo que no podemos creer es que la pelota le deje a él, y que el público que tanto le quiere por su destacado juego de zaguero, por su pundonor y honradez, permita que deje las canchas cuando todavía en cada espaciada actuación prueba que es, indiscutiblemente, el mejor "atze-lari".

Bien que un torero se corte la coleta con la podadera porque, ya de viejo, son los toros los que le dominan a él; bien que un tenor deje las tablas porque la voz le traiciona y cuando menos se piensa salta el kukurrukú; bien que un boxeador se aleje del ring porque los jóvenes le dan "para ir pasando" y ya él no está para que le desfiguren el arrugado rostro. Pero que "Mondragonés" deje los frontones... No; no puede ser, no se le debe consentir. Y si tiene en algo al público que tanto le aplaudió y le quiso, y no quiere hacerle un desaire, debe seguir entusiasmando con sus "sartenasos" aún no igualados, y con su voluntad y sus ansias de victoria jamás puestas en duda. Y si no puede jugar todas las semanas porque los achaques comienzan a apuntar o porque sus negocios no se lo permiten, pues que juegue aunque sea dos o tres veces al mes.

Y si a pesar de nuestros deseos nos abandona, que no se vaya como se va un político, un jornalero de la cancha. Nunca como ahora estaría indicado un homenaje de admiración y de simpatía al gran Juan Azkárate, que significó en la historia de la pelota un sistema de juego, el de la fuerza, del dominio, de la voluntad; el de la cortada y la extensión de la pelota; el de no dejar jugar a nadie para quedarse sólo de amo y señor en las canchas.

Luis de Azkoaga

Nos dijeron en Eibar que había estado enfermo de alguna gravedad este joven cronista de frontones; pero que ya estaba fuera de cuidado.

Bien sabe nuestro muy querido amigo cuánto deseamos su total restablecimiento.

Xanti DE MEABE.

EN EL FRONTON MODERNO

De los dos encuentros jugados la tarde de ayer en este frontón, el primero careció en absoluto de interés por el dominio ejercido por los vencedores, y el segundo, que tuvo un comienzo igual que el anterior, dió un cambio completo al final, ganándolo los rezagados después de haber ido por detrás con la respetable diferencia de trece tantos. El frontón presentaba aspecto muy animado.

El primer partido. — Salieron a la cancha a primera hora de la tarde Mina y Zumeta, que ostentaban faja colorada, para dirimir la contienda con Antonio Salaverria y Arturo Arámburu, que lucían distintivo azul. Mina iniciaba la jugada del cuadro once y Salaverria lo hacía de medio cuadro más atrás.

Los señores catedráticos ordenaron a los "chapelgorris" que vocearan las apuestas a favor de Mina y Zumeta con momio de cuarenta a 36.

No pudieron estar más acertados los señores catedráticos en la elección de favoritos. Mina y Zumeta, que eran los agracia-

dos, salieron por delante desde el primer momento y sin ser inquietados por sus rivales azules se apuntaron el tanto cincuenta cuando Salaverria y Arámburu no habían pasado de treinta y siete.

No podemos juzgar la actuación de los vencedores por no haber presenciado los encuentros, pero debió de haber sido buena para vencer tan fácilmente a una pareja tan buena como forman Salaverria y Arámburu.

El segundo encuentro. — Este partido tuvo un comienzo como el anterior, pero su final fué de fatales consecuencias para la "cátedra" por la vuelta que dió el partido después de llevar uno de los bandos gran ventaja de tantos sobre sus rivales y de haberse dado grandes momios por los adelantados.

Contendían Erviti y Marich (rojos) contra Múgica y Tacolo (azules). Erviti sacaba del diez y medio y Múgica lo hacía del once.

La "cátedra" no tuvo preferencia por ninguna de las parejas, haciéndose las apuestas indistintamente a la par por ambos colores.

Desde el primer momento se impusieron Erviti y Marich que tomaron a sus rivales una ventaja de trece tantos, dándose, como es de suponer, grandes momios por los adelantados; pero Múgica y Tacolo, que no se avenían a la derrota, avanzaron, y tanto tras tanto fueron acortando distancias hasta dar alcance a sus contrarios en el tanto 27. No paró aquí el avance de los rezagados, sino que tomaron la delantera, y seguidos de cerca por sus adversarios llegaron a los cincuenta, a que estaba concertada la lucha, cuando Erviti y Marich, que eran los adelantados del principio, tenían 45. La vuelta fué completa, y el revolcón sufrido por la "cátedra" no dejó lugar a dudas.

Partidos para hoy. — Debut de Abrego II. Primer partido, Abrego II y Guruceaga (del cuadro de Pamplona) contra Izaguirre y Marich (cuadro de San Sebastián); segundo, Amezttoy y Bengoechea contra Chacón y Orio.

Para mañana, domingo. — Primer partido, Mina y Salaverria II contra Jurico y Arámburu; segundo, Salsamendi e Iturain contra Ochotorena y Zabaleta.

EN BILBAO

Ayer jugaron el primer partido de pelota del frontón Euzkalduna, Narru II y Unamuno contra Chiquito de Bilbao y Elorrio, a los que vencieron los primeros por seis tantos.

Luego contendieron Inza y Zornoza contra Arigorriaga II y Algorriño, a los ganaron por cinco tantos.

EN PAMPLONA

En el Euskal-Jai jugaron ayer Arbeloa y Guelbenzu contra Aguirre y Bastarrica, dejando los primeros a éstos en el tanto 40 para 50.

CROMADO

más brillante, duro e inoxidable que el níquel. Aplicación sobre accesorios de automóviles, material sanitario, quirúrgico, etcétera. Niquelado y cobreado. Fábrica de paracnoques para automóviles.

Lorenzo Apellániz.—EIBAR.—Teléfono 377.

BENITO PETSCHEN KUTZ

Partos, enfermedades de la mujer — Medicina general. Rayos X. — Peña y Goñi, 45. de 3 a 5. Teléfono 4-22-07

Mañana, en Larzábal, en partido matinal, jugarán el Euzkalduna y el reserva de la Real

Bonito encuentro el que se anuncia para mañana en el campo renteriano. El potente reserva realista, en el que figuran jugadores de la talla de Caramelero, Boni, Oyaneder, etcétera, se las verá con el equipo rojiblanco en partido que se jugará por la mañana y que servirá a los amantes del juego inglés de vermouth, para el que ha de tener lugar por la tarde en Atocha.

Esto será aprovechado por los aficionados de la capital, entre los cuales con tantos admiradores cuenta el equipo "cañón". Nada digamos de la afición renteriana, pues siempre le ha interesado las luchas con los donostiaras.

Desconocemos por el momento la composición definitiva del once realista; pero sabemos que tienen verdadero interés en enviar un conjunto verdaderamente notable. Mañana procuraremos darlo a conocer.

En cuanto al team euzkaldunista, que en su último encuentro no pudo alinear a todos sus jugadores, en éste formará completo, aunque con una pequeña variación, que será la de reforzar el ataque con Samperio II y ocupando el eje del equipo, Querejeta, que tan buena actuación tuvo en el último encuentro.

Por lo tanto, el once renteriano será como sigue:

Benito; Maiz, Beracierto; Gamborena (M.), Querejeta, Gamborena (L.); Portugal, Samperio II, Illarramendi, Zalacain, Víctor. Suplentes: Basterra, Carlos, Berrondo y Mateos.

El partido dará comienzo a las diez y media de la mañana.—X.

Frontón Astelena

GRANDES PARTIDOS DE PELOTA PARA MAÑANA, DOMINGO a las tres y media de la tarde

Echave III e Irureta I

— contra —

Ch'curi y Artazo

Sacando ambos bandos del tres

Canales y Gurruchaga

— contra —

Echaide y Olalde

Sacando del tres y del tres y medio, respectivamente.

Para trabajos de contabilidad

en general, apertura, balance y revisión de libros, organización de sociedades comerciales en su aspecto contable, se ofrece experto, hablando varios idiomas.

Diríjase a "Contador Mercantil", a este periódico.

TREBUR

Es una verdad comprobada por sus efectos concluyentes, contra TIFUS, GRIPPE, BRONCONEUMONÍA PULMONÍA, PALUDISMO SARAMPIÓN, etc.

Para resolver completamente las enfermedades indicadas, NO DEJEN DE TOMAR

TREBUR

PIDAN PROSPECTO EN LAS FARMACIAS

LEGÍTIMO JEAN ROGER

PRODUCCIÓN NACIONAL

75 hojas



10 cénts.

Librito n.º 3, doblado, 125 hojas 20 céntimos

GRAN PREMIO

La mayor recompensa en la Exposición Internacional de Barcelona de 1929

Manufacturas Jean, S. A. - Barcelona

"LA VOZ" en Rentería

CIRCULO DE LA COALICION LIBERAL

"La Junta directiva de este Círculo convoca a los señores socios a junta general extraordinaria que tendrá lugar hoy, sábado, a las nueve de la noche, en primera convocatoria, y a las nueve y media en segunda, para tratar del nombramiento de presidente de la Sociedad, cargo vacante por dimisión del últimamente nombrado. Se suplica la puntual asistencia. — El vicepresidente."

LETRAS DE LUTO

Con extraordinaria concurrencia celebráronse el jueves el entierro y funerales de la señorita María Luisa Obeso Herbé, cuya familia cuenta con grandes amistades en Rentería, que se patentizaron con tan triste motivo. El lujoso féretro era llevado a hombros de los jóvenes Enrique Lamstus, Felipe Lizaso, Florencio Goicoechea y Leocadio Cortaberría, siendo portadas las cintas por niñas ataviadas con trajes de primera comunión. La familia dedicó a la extinta una magnífica corona de flores naturales; siendo portadoras las jóvenes Aurorita Santo Tomás y Amolita Iparraguirre, de dos hermosos ramos de flores que las alumnas de la Normal de Maestras dedicaban a su infortunada compañera de estudios.

Con tan triste motivo, los señores de Obeso han recibido sentidas muestras de aprecio de sus convecinos, a las que unimos nuestra sincera condolencia.

CINEMATOGRAFICAS

Hoy, sábado, se pasarán en el Reina Victoria, en sesión doble, las interesantes películas "Los dos amigos" y "Dos viejos verdes".

LOS INDUSTRIALES PANADEROS

Visitaron ayer al alcalde, para tratar de las existencias de harina que tienen, en relación, naturalmente, con la negativa del Ayuntamiento a eximirles del impuesto sobre harinas y pan importado.

Según nuestras noticias, la primera autoridad local les apremió para que manifestasen por escrito cuántos días les durará la harina que poseen.

Ellos, por su parte, nos dijeron al salir de la entrevista que cuando se les acaben las existencias fabricarán pan con la harina que les facilite la Diputación.

Veremos en qué para esto, aunque se nos antoja que no será, ciertamente, en beneficio del público. — G.

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones

*** registradas ***

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 %	82,00
Exterior 4 %	82,50
Amort. 4 % viejo	75,00
5 % 1920	90,50
5 % 1926	99,10
5 % 1927 exento	99,30
5 % 1927 con imp.	83,65
3 % 1928	68,50
4 % 1928	84,75
4 1/2 % 1928	89,00
5 % 1928	84,50
5 % 1929	99,20
Deuda Ferroviaria 5 %	98,75
Bonos oro 6 %	158,50

VALORES ESPECIALES

Cédul. Banco Hipot. 4 %	92,40
5 %	99,25
6 %	112,00
Argentinas 6 %	3,25

ACCIONES

Banq. España	585,00
Central	99,00
Hisp. Americano	241,00
Esp. Crédito	36,00
Hipotecario	447,00
Esp. Rio Plata	170,00
Duro Felguera	99,00
Tabacos	227,00
Minas del R. H.	448,00
Ferrocarril del Norte	508,00
M. Z. A.	472,00
Metro Alfonso XIII	179,00
Azucareras	71,25
Explosivos	827,00
Hisp. Americana Electricidad	586,00
Mengemor	278,00
Hidroeléctrica Española	258,50
Petróleos	122,25
Electra Madrid	173,50
Unión y el Fénix	500,00

BOLSA DE NUEVA YORK

FONDOS PUBLICOS

30/ica 6 % 1955	108 0/0
Canadá 5 % 1952	105 1/2
Chile 8 % 1941	91 1/4
British 5 1/2 % 1937	106 0/0
Noruega 6 % 1944	105 3/8
Suiza 5 1/2 % 1946	106 3/4

ACCIONES

American Smelting	75 7/8
-------------------	--------

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4 %	245,00
Deuda Francesa 3 %	85,60
4 % 1918	100,40
5 % 1920	154,65
6 % 1920	101,55
6 % 1927	105,20

ACCIONES

Banco de Francia	17650,0
Crédit Lyonnais	24'5,00
Banco Francés Rio Plata	840,00
Ferrocarril M. Z. A.	1270,00
Piotinto ordinarias	3465,00
De Beers	510,00
Goldfields	129,00
Tharsis	385,00

OBLIGACIONES

Crédit National 5 % 1919	614,00
6 % 1923	570,00
Fer. Norte España 3 % 1.	955,00
M. Z. A. 3 % 1.	840,00
Pesetas	270,125
Libras	125,72
Dólares	28,4775
Liras	155,55
Belgas	355,25
Suizos	495,50
Reichsmark	606,50

BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4 %	58 0/0
Consolidado 2 1/2 %	57 7/8
War Loan 5 % 1929-47	105 7/16
Funding Loan 4 % 1960	94 11/16
Victory Bonds 4 %	97 0/0
Japón 4 % 1905	101 7/8
5 %	91 5/4

ACCIONES

Riotinto	28 0/0
Royal Dutch	24 5/8
Shell Transport	3 21/32
Mexican Eagle	0-7-7

OBLIGACIONES

Cédulas Argentinas 6 %	55 0/0
Pesetas	45,45
Francos	125,72
Dólares	4,8448
Liras	92,74
Belgas	34,80
Suizos	25,053
Reichsmark	20,405

BOLSA DE BILBAO

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 %	67,80
Amortizable 5 % 1927	99,95
Ayuntamiento Bilbao 5 %	98,00

ACCIONES

Banco de Bilbao	2095,00
Vizcaya	44,00
Urg. Vascongado	260,00
Sota y Aznar	1090,00
Naviera Mundaca	101,00
Guipuzcoana	110,00
Vascongada	377,50
Marítima Nervión	725,00
Unión	205,00
Euskalduna	640,00
Ferr. del Norte	514,00
M. Z. A.	466,00
Vascongados	635,00
Santander-Bilbao	630,00
de La Robla	690,00
Altos Hornos	165,00
Basconia	1240,00
Sid. Mediterráneo	105,00
Babcock Wilcox	124,00
Constructora Naval	111,00
Hidroeléctrica Ibérica	820,00
Española	238,50
Unión Eléctrica Vizcaina	940,00
Electra de Viesgo	720,00
Minera Dicedo	1009,00
Sierra Menara	120,00
Setolazar	180,00
Minas del R. H.	492,00
Explosivos	822,00
Papeleras	182,00
Resineras	35,00

OBLIGACIONES

Norte España 3 % 1.	72,00
Tudela-Bilbao 5 %	90,00
Santander-Bilbao 4 %	76,00
Hidroeléctrica Ibérica 5 %	86,50

GAMBO INTERNACIONAL

Francos	36'70
Libras	45'40
Dólares	9'355
Liras	49'50
Belgas	131'80
Suizos	183'20
Reichsmark	225'
Pesos argentinos	290'
Idem chilenos	000'

"LA VOZ" en Pasajes

CONVOCATORIA

La Federación Local de Sociedades Obreras de Pasajes Ancho, convoca a las Directivas pertenecientes a la Federación a una reunión que tendrá lugar hoy, sábado, a las siete y media de la tarde.

Por ser los asuntos a tratar de suma importancia, se les ruega la más puntual asistencia.

NUEVO FACTOR EN EL NORTE

Desde hace unos días está desempeñando el cargo de factor de cargue en la estación del Norte, don Angel Matute, que vino de Rincón de Soto; y para Beasain salió don Benito Irurin, que ha venido desempeñando el mismo cargo en Pasajes.

EL ENTIERRO DE LA SRTA. DE OBESO

Fueron muchos los vecinos de Pasajes que se trasladaron al vecino pueblo de Rentería a rendir el último tributo a la joven María Luisa Obeso, hija de nuestro querido amigo Andrés, director de la sucursal del Banco de Vizcaya en ésta.

Repetimos nuestro más sentido pésame a la bondadosa familia.

ARTUCHA, SE HA AGRAVADO

Hace unos días, dábamos la noticia de que el industrial Antonio Artucha había experimentado una pequeña mejoría dentro de la gravedad de su enfermedad, pero ayer pudimos hablar con uno de sus íntimos amigos, el que nos dio la noticia de que seguía su curso la enfermedad de Antonio Artucha, aunque verdaderamente sufría una lesión de suma gravedad, de la que deseáramos de todas veras sanase.

Las obras de Pasajes de San Juan. Han dado comienzo las obras anunciadas en el vecino pueblo de Pasajes de San Juan.

Desde hace unos días se ve trabajar a una treintena de obreros bajo la dirección del contratista señor Eneterreaga, los cuales han dado ya comienzo a las obras con el derribo de desmonte en el punto denominado «Cordelería» y serán muchos los obreros que se cobijarán en las citadas obras donde hallarán trabajo los que se encuentran hoy parados por falta del mismo. — Valverde.

Interesante

Vuestra estancia en Valencia será agradable si os hospedáis en el HOTEL ESPAÑA, por su situación, por su trato y por su buen servicio, y además de tener aguas corrientes, caliente y fría, hay calefacción central. Sus precios son moderados, y muy recomendado para familias. Mucho sol y mucha luz. Calle de las Barcas y plaza Emilio Castelar. El dueño, Emiliano Real. — VALENCIA.

BODAS

Para retratos de bodas, despedidas de solteras, ampliaciones y todos los trabajos correspondientes al ramo, la fotografía preferida en la provincia es la de Eugenio Figurski, en RENTERIA. Frente a la fábrica de galletas Olibert. Teléfono, 60-49.

Use con predilección
Achicoria marca "El León"

Elaboración al sistema belga

Practicante

tel Hospital civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc., mediante prescripción facultativa. Teodoro ópez S. Marcial, 48, 3.º Telf. 1-34-21

Dr. E. Polit

Especialidad en OIDO, NARIZ y GARGANTA
Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6
OQUENDO, 12. Teléfono 1-12-09

MOLINS

ODONTOLOGO

Enfermedades de boca y dientes
Rayos Ultra-violeta — Rayos X
C/aza Guipúzcoa, 5 :: Teléfono 13-1-73

ESTREÑIMIENTO

El Mejor Remedio
El Más Cómico
El Más Económico



VERDADEROS
GRANOS DE SALUD
del D^r FRANK
SE VENDE EN TODAS FARMACIAS

A. TROCHET y C^{ia}, S^{nc}, 22, Rue de la Paix, PARIS

Aura ALTA-
VOCES



Representación para Guipúzcoa y Navarra:
CASA ARILLA

San Sebastián: San Martín, 22; y
Pamplona: Zapatería, 58-60.

EDREDONES MUEBLES LAMPARAS

"LA AMERICA"-Idiáquez, 6

Laboratorios

químicos industriales de análisis clínico, material completo, instalación general. Productos químicos puros. Pídanse presupuestos establecimientos
JODRA.—Príncipe, 7.—MADRID

NETTOSOL

TESORO DEL VESTUARIO

Limpia y deja como nuevo instantáneamente:

VESTIDOS, SOMBREROS, GUANTES, CORBATAS, MUEBLES, etc. Hace desaparecer manchas de GRASA, VELA, MANTEQUILLA, PINTURA, BARNIZ, etc., etc.

De venta: Droguería de F. Arrieta. Loyola, 9, esquina a San Marcial.

Amuebladora Vitoriana

No realicen compras sin antes visitar nuestros almacenes de URBETA, 21 y BUEN PASTOR, 8, sin ningún compromiso para ustedes.

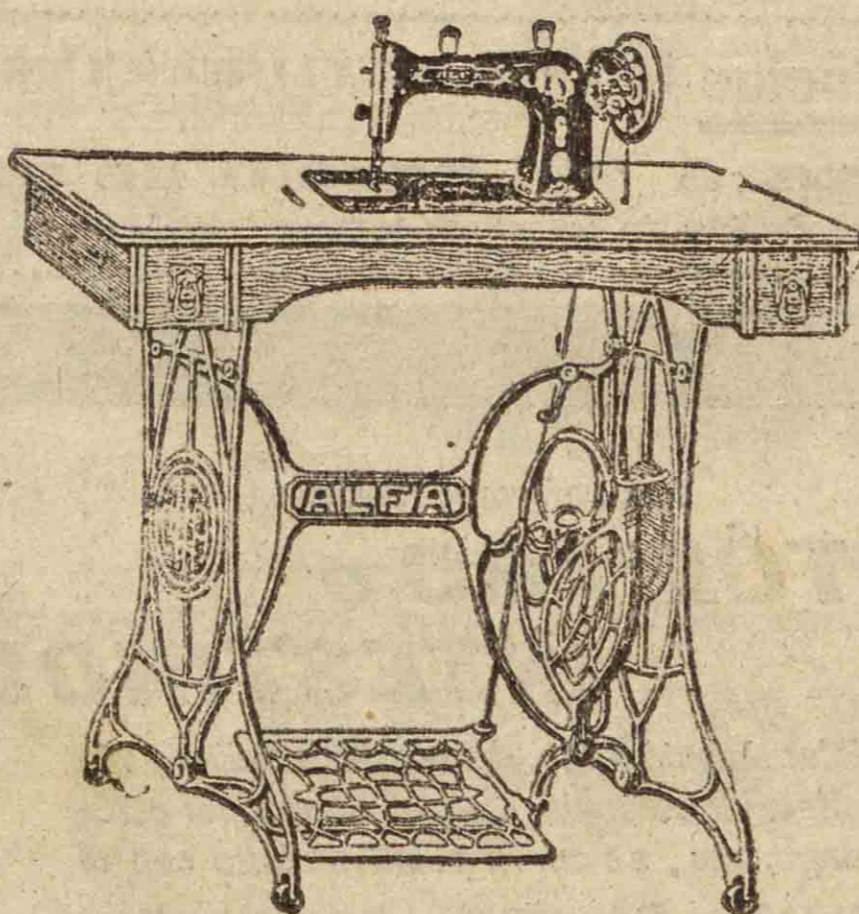
SAN SEBASTIAN

Teléfono, 1-47-59.

SDAD. A. COOP.

"ALFA"

Primera manufactura española
de máquinas de coser



LA SOCIEDAD "ALFA" GARANTIZA SUS MAQUINAS DE COSER DE TODO DEFECTO DE CONSTRUCCION O MATERIALES POR 10 AÑOS
Ha tenido en cuenta todos los perfeccionamientos mecánicos y manufactureros para fundar su crédito industrial sobre la más alta calidad de sus productos
PIDA UN CATALOGO GRATIS A

MAQUINAS DE COSER

"ALFA"

EIBAR Representante (España)
HILARION LARRINAGA - Prim, 8
SAN SEBASTIAN

"LA VOZ" ENEIBAR

EL CONFLICTO DE LOS PANADEROS

En nuestra crónica anterior ya dimos cuenta del conflicto panadero en puerta, con motivo de los impuestos municipal y provincial impuestos a las harinas, y que los panaderos entienden que, en justicia no deben satisfacer, ateniéndose al fallo del Tribunal Supremo.

Los panaderos contaban con 20.000 kilos de harina, lo suficiente para cuatro días de elaboración, término que finalizará hoy. Como quiera que a partir de este día no retirarán, según dijeron la mercancía almacenada, si se continuaba cobrándoles el impuesto provincial del uno por ciento, —hay unos 450 sacos de harina por retirar— nos vemos en el peligro de que se deje de fabricar pan en la villa, con el consiguiente perjuicio para todos, y particularmente para la clase humilde, en cuyas mesas este artículo es tan necesario.

El problema, en puerta ya, es de lo más serio. A este extremo llegadas las cosas, y en litigio la legalidad e ilegalidad del impuesto, estamos expuestos a vernos privados de tan imprescindible elaboración.

Pudieramos partir de un punto lógico, y en el de interrogar: ¿no es lógico que desapareciera, en su totalidad, un impuesto sobre artículo no sólo de primera, sino de imprescindible necesidad? Séanos permitida esta interrogación, sin que queramos ahondar en el asunto.

El alcalde, preocupándose seriamente por este asunto, cual corresponde, hizo ayer una visita a la invicta villa, para ver de conseguir de la "Harina-Panadera" que, en caso de un conflicto surgiera del pan necesario a la villa. Pero la contestación fué denegatoria, con la salvedad de que solamente lo harían una vez obtenida la aprobación de la gremial eibarresa, con la que se deben solidarizar.

Obtenida esta contestación, el alcalde, a su regreso, reunió a los panaderos de la villa, con los que cambió impresiones sobre el particular.

Hoy irá a San Sebastián, para conferenciar con los gobernadores militar y civil y gestionar en la Diputación, para conjurar por el momento el conflicto, que proponga la fórmula que ha sido creada por el Ayuntamiento: la de depositar en un Banco la cantidad que se satisfaga por impuestos hasta llegar a dilucidar el asunto en pro de uno y otros.

Es de esperar que la Diputación se avendrá a razones y que Eibar no se verá bajo la impresión desagradable de un conflicto de esta índole.

No digamos más del asunto, pero no olvidemos felicitar al alcalde por sus activas gestiones en favor de los intereses de la villa.

Por si acaso, bueno fuera que el vecindario se proveyera del pan necesario para poder hacer frente a una carestía en caso que es de temer, ya que hoy, según parece, será la última hornada, si no se llega al acuerdo, en el que es de confiar.

AGRADECIMIENTO

La familia del finado amigo nuestro don Luis Arrondo, nos ruega que por mediación de estas columnas hagamos llegar su gratitud a cuantas personas les han testimoniado su condolencia por la desgracia que les aflige, y que han asistido a los actos póstumos celebrados.—T. Echaluze.

NOTICIAS

CENTRO ASTURIANO.—En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 13 del reglamento de esta Sociedad, tenemos el honor de convocar a sus socios a la Junta general ordinaria que tendrá lugar en el domicilio social (Esterlines, 5) mañana, domingo, a las once y media de la mañana, para tratar de los asuntos siguientes:

Primero. Aprobación del acta de la última Junta general ordinaria.

Segundo. Lectura y aprobación de la Memoria anual y gestión de la Junta.

Tercero. Movimiento de fondos.

Cuarto. Elección de los socios que han de entrar a formar parte de la nueva Junta directiva.

Quinto. Proposiciones generales.

Si a la hora anunciada para la celebración de la Junta no hubiera número suficiente de socios, la subsidiaria tendrá lugar media hora después, siendo válidos los acuerdos que se adopten, cualquiera que sea el número de socios presentes.—La Directiva.

GRIPPE

asma, bronquitis crónicas, tuberculosis, etc., se curan radicalmente con PULMOZONOL. Venta Barcelona: J. Martín, V. Ferrer, Dr. Andreu, Segalá, Uriach, La Cruz. Frasco: 670.

MADRINAS DE PAZ.—Los cabos del Regimiento de San Fernando, número 11, Federico Martínez y Tomás Gastelu (Indio), ambos de San Sebastián, solicitan madrina de paz, y suplican a las señoras cuyos sentimientos se inclinan a esta caridad espiritual, no les olviden. El Regimiento está de guarnición en Larache.

Con este ruego hemos recibido una tarjeta postal. Lo transcribimos muy gustosos.

CIRCULO MERCANTIL E INDUSTRIAL.—Campeonato de Guipúzcoa de Ping-Pong: Partidos para hoy, a las diez de la noche: Santos y Lonzal, Urquiola y Zepelin, Parrón y Larzábal, I. Ugarte y Caro, Dorronsoro y Amilibia, Parrón y Zepelin.

SUAVE ■ COMODA ■ IMPERMEABLE ■ DURADERA ■

LA SUELA CREPE
CAUCHO NATURAL
ELABORADO EN LA PLANTACION



CIRCULO VALLISOLETANO.—Se ruega a los directivos de esta Sociedad y a los componentes de la rondalla, asistan con la mayor puntualidad hoy, día 10, a las nueve de la noche.—El secretario.

"EL EXPORTADOR AMERICANO".— Hemos recibido el número correspondiente a este mes, que publica el siguiente sumario:

Nuestro 53 número de la revista anual.—Leciones de 1930 y promesas de 1931.—La exportación y la importación de 1930.—El comercio internacional de siete años.—Nuevos buques de 1930.—Los ciclos comerciales.—Lo que nos depara el porvenir.—Los precios de los productos.—La rueda de la fortuna.—El nuevo arancel de los Estados Unidos.—El enigma ruso.—Las bananas.—El café.—El caucho.—El trigo.—El azúcar.—Opciones de la Redacción.—Los que van y los que vienen.—Extranjeros que visitan a los Estados Unidos y viceversa.—Sección de automóviles.—Se exportaron 200.000 automóviles en nueve meses.—El coche más pequeño de América se presentó el año 1930.—Ofertas de Agencia en el ramo de automóviles.—El negocio de composturas y reparaciones.—Carrocerías más bajas para coches de salón.—Aeronáutica.—Sección Marina.—Crónica del Comercio.—Ferretería y Menaje.—Radiotelefonía e Instrumentos musicales.—Agricultura y Lechería.—Sección Industrial.—Agradecemos al concesionario, don Eusebio Cafranga, el envío.

CIRCULO FRANCES.—Una velada a cargo del profesor Claier, prestidigitador y a la que están invitados los socios y familias de los socios del Círculo Francés y de la Amistad Hispano-Francesa, tendrá lugar en el salón de la Maison de France, el domingo, día 11, a las seis y media de la tarde.

REGISTRO CIVIL.—En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Jesús Esteban Andrés; Rufino Sampedro Martínez; Dominica Loinaz Lasa; Juan Aramburu Balestena; María Olano Lantia. Defunciones: Enrique Benrochea Beristain; Severiano Damborearena Urresti; Jesús Iribar Lizarrazu; Sebastián Saez Adana; Marcelina Iburrioz Mocerua.

ASOCIACION PATRONAL DE TRANSPORTES DE GUIPUZCOA.—Esta Asociación, ante las insistentes demandas de los industriales transportistas de la provincia, participa para conocimiento general que, a petición de esta entidad, el presidente de la Diputación ha dado las órdenes oportunas para que las Administraciones subalternas de Arbitrios provinciales aplacen el cobro de la patente hasta tanto se resuelvan definitivamente las peticiones que esta Asociación tiene formuladas a dicha Corporación.—La Junta directiva.



En la SOLUCIÓN PAUTAU-BERGE hallaréis una creosota pura de haya, que bajo esta forma no cansa nunca el estómago, y que, asociada al fosfato de cal, constituye el mejor remedio en las enfermedades de los bronquios.
L. Pautau-Berge, París y todas farmacias.

LA VOZ EN TOLOSA

AGRADECIMIENTO

Dña Manuela Ormaechea, que sufre en estos momentos la pérdida de su esposo don Pedro Abarrategui, fallecido el día de Reyes, nos ruega, que ante la imposibilidad de agradecer a todos personalmente su asistencia a la conducción y funerales, lo hagamos nosotros por medio de estas líneas. Al complacerla creemos que por medio de éstas se enterará del fallecimiento de su padre, su hijo Martín, a quien por ignorar su paradero no se le ha podido notificar la triste desgracia.

TOLOSAKO ARRANTZALIAK

La Directiva nos ruega convoquemos a sus socios a Junta general ordinaria para mañana, sábado, día 10, a las siete de la tarde. Entre otros asuntos se procederá a la reelección de cargos.—Arraiza.

HENRI DURVILLE

¡QUIERO TRIUNFAR!

(LA FORMULA DEL EXITO)

SUMARIO:

¡Conócete a ti mismo! — La personalidad humana. — La educación psíquica. — ¡Voluntad o imaginación? — La autosugestión racional. — Las fuerzas mentales. — Las fuerzas emocionales. — Representar su papel. — La confianza en sí mismo. — ¡QUIERO TRIUNFAR! — El ejemplo de los multimillonarios. — Los métodos sugestivos.

Precio de cada ejemplar, 4 pesetas.

«Historia de la Ciencia Secreta», (Desde la China hasta nuestros días), por Henri Durville.

En rústica.... 12,00 En tela.....15,00

«La educación de sí mismo», (Adaptación de la ciencia iniciática a la vida moderna), por Henri Durville.

En rústica.... 12,00 En tela.....15,00

«Los Misterios Iniciáticos», (El ocultismo egipcio).

En rústica.... 10,00 En tela..... 12,00

«Curso completo de Magnetismo Personal», por Henri Durville..... 15,00

«La Vida Póstuma», por Charles Lancelin

En rústica.... 12,00 En tela.....15,00

«En la región de los espíritus», (Los misterios de lo invisible). Memorias de un vidente.— Traducción de Eneid Shaiha.

En rústica.... 5,00 En tela..... 6,50

De venta en todas las librerías y en Pedro Pellicena Camecho.

AGENCIA INTERNACIONAL DE LIBRERIA Blanca de Navarra, 5. — MADRID

Se envía contra reembolso toda clase de libros.

Doctor Cardenal

Médico forense y de la Casa de Socorro de San Sebastián

ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS

Partos — Medicina general

CONSULTA: DE TRES A CINCO

AVENIDA DE FRANCIA 2 — Telf 14-5-01

Joven vasco

para correspondencia, hablando y traduciendo el francés, contabilidad y mecanografía. Informes en esta Administración.

G. CLEMENTE MUGICA

VIAS URINARIAS

Consulta de tres a seis PRIM 27. segundo. — Teléfono 14-8-09.



PILAS SECAS

LAS MAS ECONOMICAS POR SER LAS DE MAS DURACION



Representante exclusivo para ESPAÑA: JAIME SCHWAR.

Los Madrazo, 20. MADRID.

JUAN M. SANSINENEA

ENFERMEDADES DE LA INFANCIA Consultas: mañana, de 11 a 1 todos los días. Tarde: 3/2 a 6, excepto miércoles y sábados. GARIBAY, 5, 2.º

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6 Avenida de la Libertad 43.—Telf. 4-27-60

Teatro del Principe Hoy, a las 5 y cuarto y 7 y cuarto de la tarde y 10 y cuarto noche

José Mójica en "El precio de un beso"

Producción sonora, de la "Fox Films"

Las enfermedades del ESTÓMAGO e INTESTINOS

dolor de estómago, dispepsia, acedías y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el

Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS
(STOMALIX)

Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre.

Venta: Principales farmacias del mundo.



PERCO POR DISPENSA
... UNA PESETA ...

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
... 1.25 PESETAS ...

ADMITO huéspedes; alquiler habitaciones, amuebladas, soleadas, precios económicos. Paseo Colón, 17, primero, derecha.

ADMITO huéspedes, casa moderna, pensión económica, soleadas, buen trato. Usandizaga, 24, principal, C.

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". Centro de colocaciones informado más importante Norte España. Ofrezco 400 sirvientas todo. 11.306.

AGENCIA B. Pastor. Las mejores casas y sirvientas. Ofrezco doncellas comedor, plancha; niñeras, amas secas vascas, nodrizas.

AGENCIA B. Pastor. Necesito doncellas extranjero, 25 duros; criado alto, sin pretensiones; botones. Ofrezco cocineras. 11-3-06.

AGENCIA Larramendi, 6. Hace falta señorita hablando inglés; cocineras para todo, doncellas, cocineras para Francia. 12.959.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesito cocineras, doncellas, chicas para todo, bares; 300 plazas al acto; muchas plazas extranjero.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Ofrece muchachas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 4-21-91.

ALMONEDA de 80 camas surtidas, y 40 colchones de lana y varios muebles. Razón Peñaflorida, 10, comercio de baúles y maletas.

AMBROSIA Olazola. Bordadora, zurcidora mano; especialidad banderas; se bordan equipos novia. Echaide, 12, 4.ª, derecha.

A PRECIOS sin competencia, enseñanza rápida de contabilidad, mecanografía, francés e inglés. Razón: Bengoechea, 3, 3.ª, Dcha.

ARREGLO básculas, balanzas de todas clases. No confundirse, que Casa "Samsó" garantiza el arreglo. S. Martín, 58. Telf. 12-8-57.

A 4 y 4'50 Ptas. se limpian trincheras y trajes en 24 horas; se encarga de recoger. Aldamar, 30, 5.ª, izquierda. Telf. 13-1-62.

BASCULAS y balanzas nuevas y de ocasión, se venden, y arreglamos toda clase aparatos pesar. S. Martín, 13, taller básculas "Riata".

CAJAS registradoras "Krupp". Avenida Alfonso XIII, número 14. Teléfono 14-7-39. San Sebastián.

CAPELLAN. Lecciones particulares: preparación ingreso Bachillerato, Magisterio, Comercio. Ramón y Cajal, 5, primero.

CASAS, pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Ines" (Ategorrieta) teléfono 40-61.

CITROEN Cabriolet 10-HP., accesorios, perfecto estado, véndese ocasión. Teléfono número 1-25-85.

COCHE niño, véndese, plegable, barato; se arreglan y reforman los mismos. Buen Pastor, 13. Teléfono 14-7-08.

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte, mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero. P. Guipúzcoa, 8.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión".

CUOTAS: Equipo completo con correajes, etcétera, muy poco tiempo uso, se vende. Urbietta, 54, ultramarinos.

CUOTAS. Equipos completos sobre medida, con correaje y botas, 18 prendas reglamentarias, 265'50 Ptas. Easo, 4, Víctor Heras.

CHACOLI. Se vende una partida clase superior, por bocoyes o medias pipas, en "Los Cosecheros". Atocha, S.; San Sebastián.

EN ALMONEDA compraría muebles de ocasión de casas particulares, llamar al teléfono 11-7-23.

FONOGRAFOS con doce piezas a elección, 125 pesetas; ventas al contado y plazos; reparaciones. Casa Inurrieta. Guetaria, 5.

GABINETE alquiler, sitio céntrico, Sra. sola, hay teléfono, propio modista sombreros o cosa análoga. Razón en esta Admón.

GRAMOFONOS. Arreglo mecheros, estilografías; pongo cuerdas, vendo sueltas y kgs.; compro papeletas. Plaza Escuelas, 1, vaciador.

GRAMOFONOS y discos. Accesorios, reparaciones, cambios, Casa PUIG, Oquendo, 7. Teléfono 13-1-68.

GRAMOFONO con discos, en buen estado compraría de ocasión. Escribid precio a O. Zalduendo. Pescadería, 9; tienda.

GRAMOLA eléctrica con alta-voz, seminueva, se vende de ocasión, propia establecimiento café, bar, etc. Trueba, 6, 2.ª, Dcha.; S. S.

HACE FALTA aprendiz adelantada o aprovechanta de sastre. Autonomía, 1, cuarto.

HACE FALTA muchacha vascongada acostumbrada en bar. San Martín, número 9.

HACEN FALTA huéspedes, precio económico. San Martín, número 9.

IMPERMEABLES y trincheras, capitas, gabanes cauchutados, la supremacía en esto. "Petit París". Unica. Urbietta, 39.

MUCHACHA para servicio de bar y fonda, 24 años cumplidos, bien retribuida, preferible vascongada. Escribid a J. A., esta Admón.

NOVELAS léense cómodamente en casa por unos céntimos suscribiéndose a Biblioteca Popular. Guetaria, 21.

OBREEROS. La más importante en calidad y precio de buzos, guardapolvos, camisas, bombachos "Petit París" Urbietta, 39.

OCASION. Se venden dos camas caoba. Informarán Gran Vía, 5, bajo.

PARAGUAS. Los modelos más bonitos, los precios más económicos. "Petit París". Urbietta, 39. Sánchez. Bolsos y carteras.

PELUQUEROS. Se dan lecciones de corte de pelo, ondulación Marcel y al agua. Plaza Bilbao, número 1, peluquería.

PENSION económica o camas para dormir, habitaciones exteriores. Easo, 23, primero, izquierda.

"PETIT PARIS" es la dirección acertada para comprar bien paños, abrigos, mantas lana y de algodón. Urbietta, 39. Sánchez.

"PETIT PARIS" presenta los paraguas más bonitos a precios de fábrica. No confundirse: "Petit París". Urbietta, 39. Sánchez.

PIANOS. ¿Tenéis el piano o pianola desarreglado? Llamad a Aguirre; os afinará y arreglará muy barato. Elcano, 4, 1.ª Tlf. 13-0-44.

PIANO. Aguirre por el "Kastner" regalado al Conservatorio, está recibiendo un sin fin de felicitaciones. Elcano, 4, vende.

POR AUSENTARSE, vendo gramola-maleta; gramola-mueble, y caja herramientas carpintero y colchón. Larramendi, 11, 5.ª, D.

PROPIETARIO solar Zaragoza, daría a constructor hotel para después vender, cobrándose cada uno. Apartado 304.—ZARAGOZA.

RADIO. Aparato americano, 7 lámparas, enchufable a la corriente, inmejorable estado, se vende barato. Miracruz, 24, 3.ª, Dcha.

REGISTRADORAS "National" seminuevas. Avenida de Alfonso XIII, número 14. Teléfono 14-7-39. San Sebastián.

SASTRE económico. Trajes a medida, vueltas, reformas; especialidad gabanes. Aguirre Miramón, 4, segundo, 2. (Gros).

SE ALQUILAN 1 o 2 habitaciones exteriores, muy soleadas, derecho cocina. Iztueta, letra E, tercero, derecha.

SE DESEA un pulidor de metales. Calle María Cristina, callejón del cine. José García. Pasajes.

SE DESEAN huéspedes estables o cuotas, casa particular, céntrico, económico; se alquilan gabinetes amueblados. Razón: LA VOZ.

SE DESEA un ama de cría para criar en su casa. Razón en esta Administración.

SE HA RECIBIDO lana vellón, de Burgos, a 5'75 el kilo, y lana merina a precios económicos. Fuenterrabía, 38.

SE NECESITAN dos camareras. Dirigirse a Soraluze, 1, bajo. "Unión Artesana". Presentarse de seis a siete.

SE NECESITA muchacha para todo, con buenos informes. Urbietta, 54, primero.

SE OFRECE un oficial peluquero. Informarán en peluquería José Mari, San Francisco, número 21.

SE VENDE cafetera exprés, sin usar, con rebaja. Razón: San Martín, 9, bar.

SE VENDE camioneta "Shneider", para 150 kilos, a toda prueba, o cambio por una pequeña. Razón: Corresponsal V. Urrechúa.

SE VENDE mesa y sillones propios para sala de juntas. Informarán: Fuenterrabía, 23, primero.—San Sebastián.

SE VENDEN "Renault" 6-HP., conducción interior; "Ratier" 10-HP., sport; "Donnet" 10-HP., c. interior. Rentería. Telf. 60-62.

SE VENDE taxi "Landoulet" 12, a toda prueba, barato. Informarán en esta Administración.

SE VENDEN troncos de leña a precios muy económicos. Dirigirse: Sres. Ollo e Imaz, barrio Urumea.—HERNANI.

SE VENDE un torno nuevo con bancada de hierro para carpintería, lampistería o fábrica de paraguas. Usandizaga, 18, 4.ª izqda.

SIRVIENTA se desea acostumbrada a servir en bar y que sepa vascuence. Informarán en esta Administración.

TRABAJOS en anea, paja, rafia, y cuerda palma y rejilla, para sillas. Sin competencia. Juliana Basabe, sillera.—HERNANI.

TRASPASO BAR, piso, comedor, cocina hermosa, gran Sociedad, precio arreglado, renta barata. 31 de Agosto, bar "Quirico-enea".

VENDESE cochecito de niño, pequeño, muy económico. Mayor, 6, cuarto, izquierda.

VENDESE ocasión máquina bobina "Singer"; otra de punto, y otra escribir "Royal". San Martín, 6, entresuelo.

VENDO una máquina de coser Singer en buen uso, barata. Peña y Gofí, 12, 3.ª letra D.

VENDO chalets en Ategorrieta y Ondarreta; caseríos; pisos desde 8.000 ptas. Mardura, General Jáuregui, 3, tercero.

ZAPATERIA Azcárate, mecánica, de reparaciones; mediasuelas en una hora; especialidad suelas crepé. S. Bartolomé, 5. T. 12.777.

ZAPATERIA. Reparaciones de calzados; rapidez y esmero en los trabajos; mediasuelas a la hora; precio módico. Paseo Colón, 21.

TOS GRIPPE-BRONQUITIS
CURACION SEGURA CON
THIUCOLINA D. CALBETO

RON BACARDÍ
Depositario: TASADA y BELTRAN

BOVRIL
hace que el enfermo abandone pronto el lecho.



Cartelera de espectáculos

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota, a remonte, para hoy, a las tres y media de la tarde. Debut de Abrego II. Primero, Abrego II y Guruceaga (cuadro Pamplona) contra Izaguirre y Marich (cuadro San Sebastián); segundo, Ametzoy y Bengoechea contra Chacón y Orío.

Mañana, domingo, grandioso programa: Mina y Salaverria II contra Jurico y Aramburu; Salsamendi e Iturain contra Ochotorena y Zabaleta.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía lírica de Eugenio Cassals. Funciones para hoy: A las seis y media de la tarde y diez y media de la noche, la comedia en un acto "La Venta de Don Quijote" y la zarzuela en un acto y tres cuadros "La Alegría de la Huerta".

TEATRO DEL PRINCIPE.—Temporada de cine sonoro. A las cinco y cuarto, siete y cuarto tarde y diez y cuarto noche, "Noticiero Fox 27"; "Juguetes musicales" (cómica) y "El precio de un beso", hablada en castellano.

SALON MIRAMAR.— Sesiones cinematográficas a las seis menos cuarto, siete y media tarde y diez de la noche. Tarde: "Noticiero Fox número 3" y "Senderos de perdición", seis largar partes; a las diez (dobles), "Senderos de perdición" y "La mina de oro", siete partes.

PALACIO BELLAS ARTES.— Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto de la noche. "Actualidades núm. 22" y "La sortija imperial", en siete partes.

TEATRO TRUEBA.— Sesiones cinematográficas continuas de cinco y media a nueve y una sesión a las diez y cuarto de la noche. "Diario Metro núm. 8" y "La Fierecilla Domada", en siete partes.

TEATRO CINEMA PETIT-CASINO.— Sesiones de cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "Perilla toca la gaita" (cómica) y "Chicago a medianoche", siete partes.

DANCING LA BOMBILLA.— Sección de cabaret de once noche a cuatro de la mañana.

TABERNA VASCA.— Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Brillante orquesta.

E. A. J. 8-UNION RADIO SAN SEBASTIAN.— Programa para hoy, a las diez de la noche: Lectura de las noticias de última hora. Parte del servicio meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa. Estado del tiempo en España y Europa. Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas. Emisión desde el Estudio de un variado programa que se anunciará por el micrófono. Señales horarias. Fin de emisión.

R. REZABAL

DENTISTA
Fuenterrabía, 4, 1.ª.—Teléfono 1-35-06

OJO
Fíjese en que la cubierta lleva la Marca Registrada.

EVITE
una equivocación lamentable y en vez de incurrir en

EL ERROR
de pedir un parche poroso a secas, asegure su legitimidad.

PIDIENDO
EN TODAS PARTES
UN EMPLASTO
poroso americano de fieltro rojo del

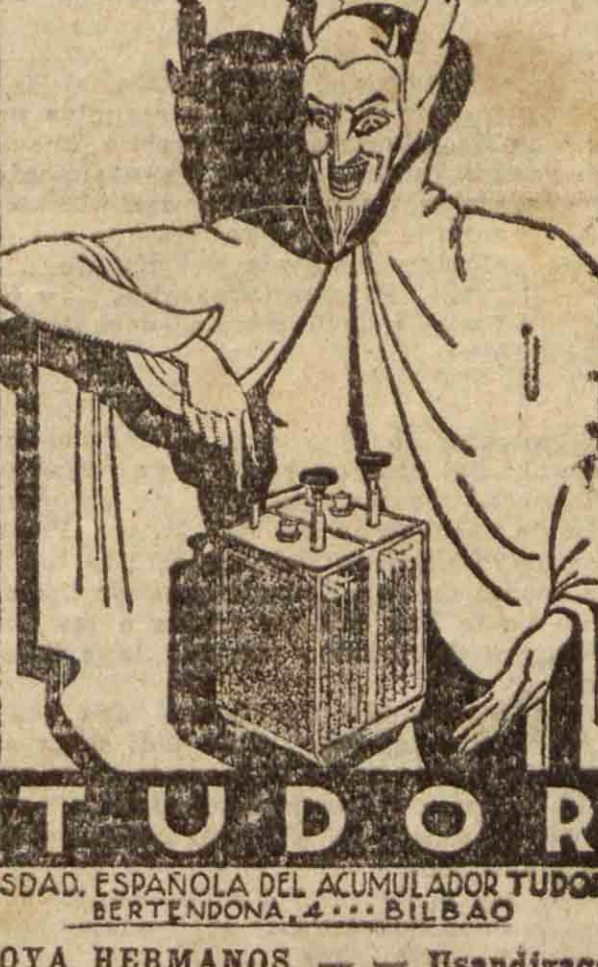
Dr. WINTER

MARCA REGISTRADA



ACUMULADORES PARA RADIO

TUDOR
Sociedad Española del Acumulador Tudor
Bertendona, 4.—BILBAO



CENDOYA HERMANOS. — Usandizaga, 3.

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En SAN SEBASTIÁN: 6 meses, 6 pesetas; 12 meses, 12 pesetas; 24 meses, 24 pesetas. En el extranjero: 6 meses, 12 pesetas; 12 meses, 24 pesetas; 24 meses, 48 pesetas. En América del Sur: los mismos precios que en Guipúzcoa.

Teléfono Urbano 1-00-24
Teléfono Interurbano 1-00-29

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCION TELEGRAFICA "VOZ"



¡Pero a estos extranjeros no se les pone nada por delante! ¡No han leído ustedes qué modo de hacer el ridículo!

Ese famoso "promotor" de combates de boxeo, Dikson, que como "reclamista" es completamente yanqui, o sea, un enredador, ha querido que ni por un solo momento deje de estar fija en él la atención de los barceloneses—tendrá ya en puerta otro combate sensacional—y ha tomado parte en una encerrona que ha tenido lugar en la Plaza de Toros de Las Arenas, de la ciudad condal.

Pero, por lo visto, ha tomado parte en ella como espectador con traje de luces. Al hombre, que en el hotel presumiría más que un novillero estilista con vistas a la alternativa, lo vistieron de torero—suponemos que riéndose mucho—con un traje de "Pedrucho", de Eibar, y después de contonearse por el redondel mientras no había becerro, en cuanto salió éste se sintió héroe y con toda decisión... se metió en la barrera. En cuanto pudo convencerse de que todavía los becerros no son asequibles al "tongo" y a dejarse pegar mediante precio o dádiva, sino que dan y toman.

Es de suponer que los becerros que mató "Pedrucho" serían unas "babosillas", porque para esas fiestas no se llevan toros con pitones, y si así y todo los tomó Dikson pánico, habrá que ver lo que opine el día que vea como son los toros "de verdad". Aquel día no se va a encontrar seguro ni encaramado en el asta de la bandera, que es el asta más inofensiva.

Esto nos recuerda una broma que se le dio aquí a un bizarro teniente del Ejército italiano que había venido a San Sebastián con ocasión de un concurso internacional de Esgrima, que se celebró en el Gran Casino.

El muchacho, que era muy simpático y alegre, había visto una corrida a Bombita y Machaco y se había vuelto loco, diciendo que el torero era una cosa muy fácil y que él era capaz de hacer todo lo que había visto.

Se organizó una encerrona en la placita cubierta de Martutene y allí fuimos unos cuantos invitados, en la seguridad de ver... lo que no tenía más remedio que suceder.

El italiano se presentó con un elegante traje de esgrima, de raso negro; montera nueva, que le regaló Bombita; medias y zapatillas de torero, y como arma agresiva un florete, con la empuñadura forrada de bayeta roja. Saló "el toro", que era un becerrete, y aquello fué como para estar se riendo un mes. El becerro era bravo; el italiano tenía amor propio, y las consecuencias fueron más de dos docenas de coscorrones y el quedar el traje en tal "conformidad", que con el pedazo mayor se podía haber confeccionado un lacito de corbata, pero nada más.

El pobre amigo, el inolvidable amigo Shanti González Tablas, despachó al becerro, que parecía inmortal, de varios sablazos.

Por la noche, en el banquete que se celebró en el Gran Casino, preguntábamos al italiano a ver si persistía en su opinión de que el torero era cosa fácil, y decía:

"Hubiera preferido un asalto a sable con 'Pini'".

La instalación de las clases de la Escuela de Comercio en el nuevo y aún no estrenado Grupo Escolar de Atocha, que a no pocos nos había alarmado, resulta que puede traer, a la larga, no pocas dificultades e inconvenientes.

Aunque parezca mentira, dado el mucho tiempo que hace que el problema está planteado, se ha obrado con excesiva precipitación. Las clases se instalan ahí, provisionalmente, sin que el Gobierno lo sepa oficialmente, y suponemos que en el Ministerio correspondiente no lo saben ni extraoficialmente siquiera, aunque, claro está, que no es de esperar que se hubieran opuesto a ello. Al instalarse ahí la Escuela, no queda testimonio en ninguna parte de que abandonará las aulas y dependencias cuando el Ayuntamiento le requiera a ello.

Se acordó que esta condición constase en acta. ¿Y qué? ¿A quién obliga esa constancia en acta? ¿Qué fuerza puede tener eso el día en que el Ayuntamiento necesite el edificio en su totalidad? Eso ha debido hacerse con una escritura, un contrato, un documento, algo que obligue. No con una consignación en acta de una de las partes, que a la otra parte le tiene completamente sin cuidado. ¡Ojalá que no haya que acordarse un día del voto en contra del señor Marcellán!

No sabemos si antes o después de la sesión fueron a visitar al señor presidente de la Diputación, para rogarle que ésta active el señalamiento de la cantidad con que ésta ha de contribuir a la construcción del nuevo edificio destinado a varios usos, entre ellos el de Escuela de Comercio.

¿No se acordó también en acta—el que ha de solicitarse el apoyo material del Estado? Pues aunque la Diputación resuelva pronto y las Cajas de Ahorros municipal y provincial también resuelvan pronto y el Ayuntamiento active la confección de un presupuesto extraordinario, si se cumple el acuerdo, tomado sin meditación, de solicitar la ayuda del Estado..., para largo va el plazo. Para muchos años ha interinidad de la Escuela de Comercio en el Grupo Escolar de Atocha.

Decididamente, no se quiere abordar el interesante asunto del encargo hecho a un señor arquitecto "especialista en teatros" de estudiar un proyecto de reconstrucción del Teatro Principal, y contra cuyo acuerdo hay un escrito del ingeniero y vecino de San Sebastián señor Otamendi. Para ello basta con que no acuda a las sesiones de la Permanente el señor ponente de la Comisión de Obras.

El procedimiento no puede ser más sencillo: con él, el escrito del señor Otamendi sigue semanas y más semanas sobre la mesa y se da tiempo a que el señor arquitecto "especialista" realice su trabajo y pueda decirse que se trata de un hecho consumado.

Mientras tanto, fuera del salón de sesiones y fuera de la Casa Consistorial se oyen lamentaciones contra "la maniobra".

Sin perjuicio de contribuir a ella y a la comedia, por omisión. ¡Al fin y al cabo, se trata de cosas de teatro, que ya sabemos todos que es "el tinglado de la farsa".

Cumpliendo el acuerdo adoptado hace unos meses por el Pleno municipal, se han hecho públicas las condiciones que son precisas para ejercer la venta del pescado menudo en ambulancia. El número de patentes que pueden darse es el de trescientas.

Claro está que no se solicitará un número tan exorbitante; pero ¡si llega a sacarse!

¿Ustedes conciben trescientas mujeres gritando por las calles "sardña ederrak", estacionándose en la vía pública y peleándose con los guardias municipales? — GORROCHA.

Ateneo Guipuzcoano

La conferencia de don Pedro Gual

Suspendida por diferentes circunstancias, en el mes de diciembre, la conferencia que sobre la actual cuestión económica había de pronunciar don Pedro Gual Villabí, catedrático de la Escuela de Comercio de Barcelona, en este Ateneo, podemos anunciar hoy que esta disertación se celebrará el martes de la próxima semana, a las siete de la tarde.

Recordaremos que el tema elegido por el ilustre profesor es "El desbarajuste del cambio; precisando causas y buscando soluciones", cuyo resumen publicaremos en el número de mañana.

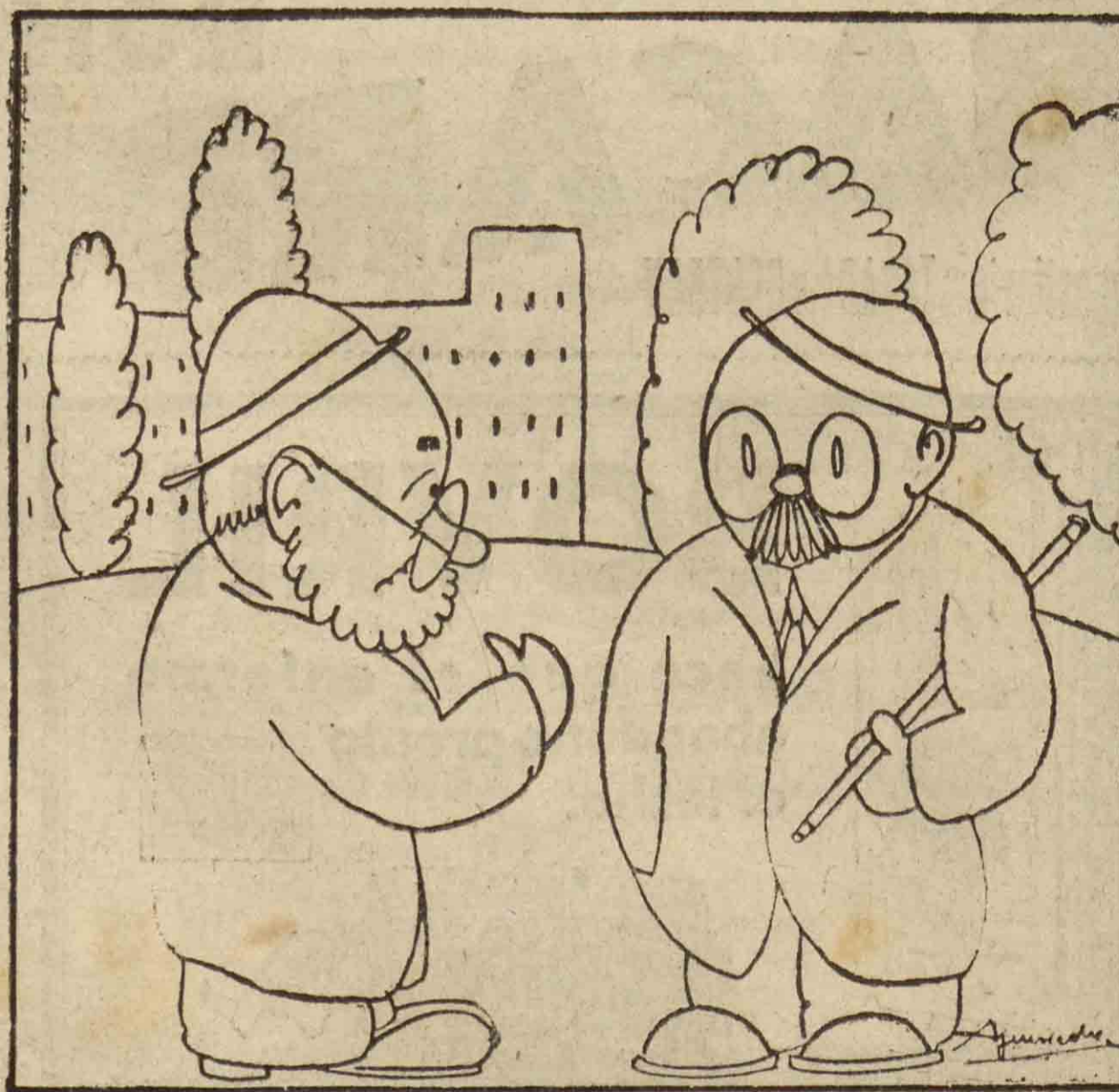
Unión Artesana

CONSTITUCION DE LA JUNTA DIRECTIVA

Con arreglo al Reglamento por el que se rige esta Sociedad, días pasados celebró su Asamblea general ordinaria, en la que fueron designados los señores que han de formar parte de la Directiva durante el año actual. Reunidos dichos señores para la distribución de los cargos, la nueva Junta Directiva quedó constituida en la forma siguiente:

- Don Remigio Peña Garicano, (presidente).
- Don Pedro Romacho Aizpúrua, (vicepresidente).
- Jesús L. Quintana, (secretario).
- Miguel Pérez Elizarán, (tesorero).
- Evaristo Parrón Alonso, (contador).
- Cayo Zamora Fernández, (vocal).
- Roberto Hourcadette Laxague, (vocal).
- Pascual Martínez, (vocal).
- Santiago Artero, (vocal).

Esta Junta, al tomar posesión, se complace en enviar un afectuoso saludo a todas las demás Sociedades populares, a las cuales se ofrece al mismo tiempo incondicionalmente, para todo lo que redunde en beneficio de nuestra querida Donosti.



—¿Qué tal, don Francisco; qué me dice usted de la escisión del partido conservador?

—Pues, que es el partido que menos se conserva.

Hoy tendrá lugar en la Academia Médico Quirúrgica la velada necrológica en memoria del Dr. Urrutia

Conforme se ha anunciado, esta Academia ha dispuesto que la sesión de esta tarde se dedique en homenaje a la memoria del ilustre médico donostiarra doctor D. Luis Urrutia (q. e. p. d.), para testimoniar así su admiración y afecto inextinguible al que fué su maestro y gloria.

No dudamos que en esta sesión memorable los salones del Colegio Médico se han de ver concurridísimos con la asistencia de la mayoría de los médicos guipuzcoanos y de ilustres representaciones de las Academias hermanas de Vizcaya, Alava y Navarra.

Harán uso de la palabra los señores siguientes:

Don Alberto Anguera; don José Beguiristain; don Julián Bergareche, don Benigno Oreja, por los compañeros guipuzcoanos; don Victoriano Juaristi, por la Academia Médico Quirúrgica de Navarra; don Claudio Armendariz, por la Sociedad de Estudios Vascos; don Félix Susaeta, por el Colegio Oficial de Médicos de Alava; don Cesáreo Díaz Emparanza, por el Colegio Oficial de Médicos de Vizcaya.

La sesión comenzará a las seis y media en punto de la tarde y la entrada a la misma será pública.

San Bartolomé Recreativo y los niños expósitos

CUARTA RELACION

Manuel Crespo, 2 pesetas; Cristóbal Cobeaga, 5; Ana María, viuda de Romero, 10; A. Brun, 2; Bermejo e Hijos de Yarza, 3; Francisco Vidarte, 5; Juana Otegui, 0'25; Driguera, 3; viuda de Domingo Sáez, 0'50; Aquilino Fernández, 1; José Ubarrechea, 1; El Vendaval, 1; viuda de Echandi, 5; R. Marticorena y señora, 5; N. M. Rozanes, 5; Modesto Montes, 1; Juana Garmendia, viuda de Ceborio, juguetes y dulces; Ascensores Muguera, 2; Salvador San Julián, 3; Félix Olano, 2; S. A. Namelena, 5; Ignacio Gurucet, 1; Francisco Milner, 2; Francisco Berrondo, 2; La Suiza Española, turrones; Juan Gros, juguetes; Aguirre y Mendizabal, 5; Luciano Andonegui, una caja de higos; Manuel Braun, juguetes; Los Emperadores, juguetes y ropitas; Teresa Armendariz, juguetes; Juan Guruceaga, juguetes; Jerónimo Rodríguez, juguetes; Luis Cruz y familia, ropas y juguetes; R. Fernández, juguetes; Jesusa Rodríguez, juguetes; un donostiarra, turrones; Aurelio Infiguez, juguetes; una vecina, juguetes; Cristóbal Urreta, juguetes; Dolores Irazu, 2 pesetas; Severiano Goffi, 5; viuda de Javier Olasagasti, 2; F. Errandonea, 2; Tellería y Lerchundi, 2; María Luisa Echeverría, 5; Juan Ezpeleta, 0'50; viuda de Duplan, 1; Manuel Barquin, 2; Carriere, 2; A. Sáinz, 2; Vicente Arregui, 2; Omnia, Seguros, 3; Ignacio Usandizaga, 5; G. Badola, 1; Echeverría y Elcegui, 5; Arregui y Lizasoain, 2; Automóviles Nash, 3; Carmen Landaberea, 2; Pilar Martínez, 1; una señora, 1; E. N. B., 1; viuda de Quiroga, 10; Martín Domínguez, juguetes; Dámaso Fernández, 0'50; Manuel Arregui, juguetes; Luis López, juguetes; B. A., pastas y juguetes; X. X., juguetes; Ernesto Lasa, juguetes y dulces; Juguetería Amara, juguetes; Pedro Biurrun, pastas; L. Montoya, juguetes; X. X., juguetes; Pantaleón Miró, dulces y juguetes; María Aristimuño, juguetes; Lacasa y Paula, dulces.

(Continúa la relación.)

En Tolosa

Incendio en la fábrica de papel "La Esperanza"

A las cuatro de la tarde se declaró un incendio en la fábrica de papel "La Esperanza", cuyos propietarios son los señores Ruiz de Arcaute y Compañía.

A consecuencia de la dilatación del aceite de uno de los transformadores, se inflamó el líquido en proporción tan alarmante que puede decirse que en menos tiempo que el que se tarda en contarlo fué pasto de las llamas todo el tejado del pabellón donde está instalada la sala de calderas de vapor.

En la fábrica estaba depositada la motobomba propiedad de los industriales, y como, además, tienen los señores Arcaute un excelente material de extinción Mouqueras y bocas en abundancia en muchos lugares de la fábrica, mientras llegaron los bomberos el personal con los propietarios y el director al frente llegaron a dominar lo más peligroso del siniestro para terminar de hacerlo los bomberos con tanta rapidez como acierto.

Se quemó toda la techumbre y tejado de la sala de calderas y otras pérdidas hubo que, sin dejar de tener importancia, no impedirán que se trabaje con normalidad transcurridas unas veinticuatro horas, que son las que se calculan necesarias para volver normalmente a la fabricación de papel.

Todo está asegurado en diferentes Compañías. De haber ocurrido el siniestro por la noche, pudo haber tenido gravísima importancia.—Arraiza.



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

10 ENERO 1901. Una vecina de la calle Mayor denunció que en la casa en que vivía habían aparecido forradas tres puertas. Un niño de ocho años dijo que había oído a unos hombres, que ya volverían por la noche, pero establecida vigilancia, no volvieron.

Fué detenido un sujeto apellidado Guinda, pero muy agrio. Entró en los Jesuitas y pidió que saliera el P. superior. Como en vez de éste brotase un guardia, comenzó a blasfemar. Se le encontró un largo pimiento. En la Inspección manifestó que lo llevaba para pedir limosna y aleccionar.

En el Café de la Marina se iban a proyectar unas películas que se habían traído de París.

El tiempo dió un cambio de frente y al viento Sur substituyó la lluvia que muchos estaban echando de menos, atribuyendo a su falta alguna relajación en la salud pública. Pero los médicos decían que no había en la salud pública, más que lo ordinario; lo de siempre, o sea que el mes de enero era el enemigo de los que estaban un tanto averiados, que eran los que padecían enfermedades, y hasta se morían.

Oficiosamente pidieron las autoridades francesas a las de San Sebastián, que mientras se pudiese extraoficialmente la extradición, se procurase detener a un soldado desertor del 49 de línea, que con fractura de mueble robó a un teniente 300 francos y se vino a San Sebastián a correrse una juerga, con ellos y con una criada bayonesa bastante mona.

Se habló de la prisión en Bilbao de una persona muy conocida en San Sebastián, donde había residido mucho tiempo, dedicada a los negocios. La Prensa de Bilbao, daba cuenta de la detención de un "pez gordo", acusado de varios delitos comunes, pero no decía el nombre.

Para el domingo próximo se anunciaba en Bellas Artes el quinto concierto de la temporada, todo él de orquesta y dirigido por el maestro Larrocha.

Debutó la compañía de comedias de Leopoldo Valentín, con "El director general". No hubo mucho público, pero el que hubo salió tan satisfecho, que él había de convertirse en el más eficaz propagandista, pues ya entonces y en estos asuntos, a la Prensa se le hacía poco caso.

La innovación de dejar la sala medio a oscuras, gustó porque era una innovación traída de París.

La cuadra de caballos del duque de Toledo

(POR TELEFONO)

Madrid, 10.

"Informaciones", hablando acerca de la venta de caballos de la cuadra del duque de Toledo, dice que algunos han sido vendidos en pública subasta, y añade que no es cierto que vaya a desaparecer la famosa cuadra, sino que lo que se pretende ahora es modificarla y darle una nueva orientación.